

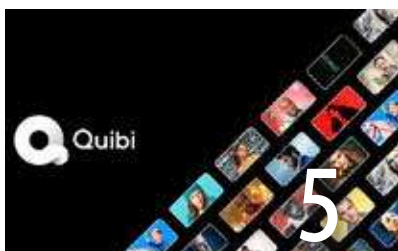
2008 年 9 月 1 日 創辦網路原生媒體
2012 年 9 月 1 日 創辦實體報

五媒合一 · 深度報導 · 極簡閱讀

敲響真理之聲，看見人性曙光的質報。



拜登上任中美拉鋸 韓為難



Quibi 夭折 串流平台犯錯



職業婦女 當學習溝通求助



《梁良談影》美內戰史詩大片



《今日靈修》

關心移工
移工來台檢疫與感染問題最近浮出檯面，也暴露移工生活條件太差，以致常互相感染，在此聖誕前夕，願國人多關心離鄉背井來台工作的移工吧。(2 版)

新增 22 例境外移入 失聯移工為陰性

疫情中心指揮官陳時中 6 日宣布，今日新增 22 案例，失聯的越南女移工已於清晨 1 點尋獲，採檢為陰性。

▼ 今日新增 22 案例，有 17 位是印尼移工專案檢驗的 642 位當中，另外 5 例有 3 名印尼、2 名菲律賓，有 2 名是漁工。(網路截圖)



► 疫情中心指揮官陳時中 6 日宣布，失聯的越南女移工已於清晨 1 點尋獲，採檢為陰性。(photo by 中央流行疫情指揮中心)

【本報記者祝潤霖台北報導】「5 日晚間新增 1 例(印尼籍案 695)、今日新增 22 例境外移入病例。」疫情中心指揮官陳時中 6 日宣布，失聯的越南女移工已於清晨 1 點尋獲，採檢為陰性；今日新增 22 案例，有 17 位是印尼移工專案檢驗的 642 位當中，另外 5 例有 3 名印尼、2 名菲律賓，有 2 名是漁工，相關疫調持續在進行中。

此外，「案 688 印尼移工接觸

者專案」採檢情形，47 名同宿舍接觸者中，46 人檢驗陰性，1 人檢驗陽性，為 5 日晚間公布的案 695。

專案 641 人確診 17 人

「協尋的越南女移工凌晨 1 點找到了，清晨採檢的結果是陰性。」陳時中說，695 案確定是陽性，與 688 案採檢抗體都是陽性，指揮中心判定為境外移入個案，從 688 案開始這批人都同屬

於 939 印尼移工專案，28、29 日住防疫旅館那兩天接觸到的 47 人全部召回採檢，衍生出來的案例情況都已完全掌握。

副指揮官莊人翔表示，因應近期印尼境外移入個案遽增，指揮中心於 4 日起針對集中檢疫場所內的 642 名印尼籍移工進行擴大採檢，其中 17 名陽性，為案 696 至 712，分別為 15 女 2 男；其中案 699 於 12 月 1 日出現鼻塞、腹瀉等症狀，案 701 於 12 月 1

日出現肌肉痠痛、關節痛、嘔吐、味覺異常等症狀，其餘 15 人入境迄今均無症狀。

未列專案確診印 3 菲 2

指揮中心說明，案 713 為 30 多歲印尼籍男性，11 月 19 日來台工作，檢疫期滿後 12 月 4 日

由仲介公司安排自費採檢；案 714 為 30 多歲印尼籍女性，11 月 12 日來台工作，12 月 4 日由雇主安排自費採檢；案 717 為 40 多歲印尼籍男性，11 月 20 日來台工作，12 月 5 日檢疫期滿後由仲介公司安排自費採檢，3 人都於 6 日確診。

案 715 為 20 多歲菲律賓籍女

性，11 月 11 日來台工作，11 月 24 日檢疫期滿前採檢結果為陰性，後至仲介公司安排住所自主健康管理，12 月 4 日由仲介公司安排自費採檢，於 6 日確診。案 716 為 20 多歲菲律賓籍男性，11 月 22 日來台工作，12 月 5 日進行期滿前採檢，於 6 日確診。

居家檢疫要配合疫調 柯：擋不住才禁聚餐

針對越南女移工清晨才在台北萬華尋獲，會否成為防疫破口？台北市長柯文哲強調若居家檢疫及疫調等措施無效，才會嚴格禁止聚會。



▲ 台北市防疫有 3 層戰略，包括居家檢疫及疫調等措施，若前面 2 層都擋不住，才會開始啟動「不准聚餐」等管制。(網路截圖)

【本報記者祝潤霖台北報導】「如果居家檢疫跟疫調都封鎖不住，才會啟動大規模社區防治！」針對失聯越南女移工到 6 日清晨才在台北萬華尋獲，適逢萬華盛事「青山祭」，會否成為防疫破口？台北市長柯文哲 6 日強調，台北市防疫有 3 層戰略，包括居家檢疫及疫調等措施，若前面 2 層都擋不住，才會開始啟動「不准聚餐」等管制。

「台北市防疫有 3 層戰略，第 1 層是防疫旅館、居家檢疫以及把日租套房堵住。」柯文哲受訪時表示，「再來是萬一有 1、2 個逃出來的，民政局、衛生局與環保局的檢調調查能迅速將人找到，並且『撲滅掉』。」柯文哲強調，若到最後真的不行了，才會大規模的社區防治。

第 1 防線居家檢疫

中央防疫指揮中心 4 日公布公布 1 名印尼移工染疫確診，但與確診印尼移工同宿舍的 1 名越南女移工卻不知去向，直到 6 日清晨才在台北萬華尋獲，而萬華此時又逢一年一度的「青山祭」盛大舉行，會不會因此成為防疫破

口？柯文哲 6 日上午出席南港展覽館「醫療科技展」時以台北市大家長身份做出回應。

「台北市防疫有 3 層戰略，第 1 層是防疫旅館、居家檢疫以及把日租套房堵住。」柯文哲受訪時表示，「再來是萬一有 1、2 個逃出來的，民政局、衛生局與環保局的檢調調查能迅速將人找到，並且『撲滅掉』。」柯文哲強調，若到最後真的不行了，才會大規模的社區防治。

目前疫調仍可應付

「面對與確診案例有接觸的越南女移工，就是啟動到第 2 層。」柯文哲強調，「也就是 1、2 個跑出來時，迅速找到並封住，如果這點還做得到，那就不見得要

▲ 台北市長柯文哲(中)強調，台北市防疫有 3 層戰略，若前面 2 層都擋不住，才會啟動「不准聚餐」等管制。(photo by 祝潤霖／台灣醒報)

實施較嚴格的措施，對民生造成影響。」他強調，「目前戰略思維是這樣，不過這就是變成，前面 2 層都要有效擋住，若真的不行，就要啟動比較嚴格的社區管制。」

柯 P 坦言，相關議題在內部其實討論過很多遍，如果一開始就很嚴格的去防止大型活動，對好不容易維持 GDP 在正的狀況，會連帶受到影響；柯 P 強調，「若前面 2 層都擋不住，有問題時才會開始啟動『不准聚餐』等管制。」

《焦點圖文》

塔山電廠彩繪煙囪亮相 成金門新地標



金門塔山電廠為了第 9、10 號機組，塔山電廠新增 1 座煙囪，連同原有 2 座煙囪重新彩繪，儼然成為金門新地標。(中央社)

社論

建立跨部會機制 防鐵路走山釀災

12月4日星期五上午八點半鐘瑞芳一猴峒間鐵路西正線12公里處發生嚴重山崩，幸好鐵路局基層員工適時監控，處理得宜，沒有釀成大禍。崩落的土石離一列臨時停下來的列車車頭僅有30公尺，情況險峻可知。

侯硐山崩有跡可循

由相關新聞報導以及鐵路局主動發佈的現場紀錄影音，我們知道這次侯硐山崩嚴格來說並非突如其來的「黑天鵝」事件，而是有跡可尋的「灰犀牛」，原來在11月30日下午

該地點就已發生土石流，鐵路局緊急動員清除，並在坡壁上裝置鐵網，並隨即展開噴漿作業，就在一切恢復原狀且新增補強之際，發生了大規模崩山，甚至危及兩輛正要通過的列車及車上數百人性命。

當逃過一劫，幸運之餘，我們應進一步加強考量如何加強預警，確保鐵路安全。

這次山崩地點，在鐵路局2017年的全省清查作業中，安全程度被列為相對穩定的C級，而在12月4日走山之後，立即轉調為A級，C與A之間到底如何判定？如果判斷失準，確

實很難預防，也無從加強工程措施，或改道設計。政府前瞻計畫為軌道運輸編列了大筆經費是否能用在刀口上呢？

未做潛勢評估？

相關單位似應進一步考慮下列事宜：

〈1〉在11月30日下午土石崩落石之後，鐵路局似乎只當成一般土石流處理，有無做過該地點危害潛勢評估？畢竟整個台灣東北，以及花蓮台東仍在陰雨霏霏之中，鐵軌沿線土石保含水分，難保類似事件不再發生。

〈2〉由鐵路局發佈的現場鳥瞰照片來看，崩移塊體呈三角楔型，這是一個典型的山崩，台灣北部這種山崩已發生多次，曾經埋沒國道三號高速公路及基隆濱海道路，也曾撞倒林肯大郡、奪走多人性命，是一個台灣東北地區屢見不鮮的地質災害類型。鐵路局應該要有相關的地質專業人員參與研判才對。

〈3〉11月30日之後迄今鐵路局有無向其他政府單位尋求意見或協助？例如，內政部下轄的中央災害防救中心，那裡有全國斷層與土壤液化、土石

流、山崩、地質敏感區等各種圖資，也有專家值班待命。鐵路局有無向經濟部下轄的中央地質調查所請教？他們有構造地質、工程地質專家，也能協助評估，甚或調派儀器進駐現場，或利用遙測技術納入監控，而非僅靠現場以目擊觀察警戒。

部會橫向聯繫失靈

〈4〉如果鐵路局沒有足夠的專業配置，不代表政府內部沒有，就看有沒有橫向聯繫的心態與機制，行政院高層也應該動動這個腦筋，整合經濟部

（地質）、內政部（防災）與鐵路局，乃至公路局（現場）等單位，建立溝通互助平台，共享資訊與知識，不要大難來時再痛定思痛！

台灣地處山崩、地震、洪水各種天然災變好發區，產官學已各界分別累積了許多知識與能量，我們不妨把這次瑞芳猴峒走山事件當作一個老天善意的警告、寬容的測試，趁此時機加強部會間橫向聯繫，整合資源，建置更周全的預警防災機制。

移工宿舍環境差 勞動部擬修法開罰

移工來台工作住宿環境差，常是多人一起分享一間小房間，在疫情期間更易成為防疫破口，勞動部擬修法加嚴，不符規定立即開罰。



▲勞工局王秋冬局長曾經會同市府團隊突檢外勞宿舍。（屏東市政府提供）

【本報記者游清淵報導】針對移工來台住宿環境，勞動部6日表示擬修法加嚴，住宿場所不符規定將不給予限期改善時間，立即開罰；此外，移工自主健康管理期間也必須通報勞動部掌握。

集中住宿易染疫

一名印尼籍移工（案688）11月中來台，依規定檢疫、採檢均為陰性，後來自費採檢才確診武漢肺炎（2019冠狀病毒疾病，COVID-19）。中央流行疫情指揮中心為求謹慎，要求曾和案688同住一間宿舍的另外47名移工集中檢疫，其中另有一名越南籍移工行蹤不明，經跨部會鋪天蓋地搜索，今天凌晨在北市尋獲。

勞動部勞動力發展署組長薛鑑忠表示，生活管理是雇主的責任。雇主委任仲介招募移工，仲介公司再把這個部分委任給醫管公司管理，所以法定的責任還是

雇主要來負責。

雇主、仲介連帶罰

至於此次事件是否開罰，薛鑑忠說，會請地方政府立即調查，若有違規就會立即辦理，不符還是要限期改善。按照就業服務法規定，可處雇主6萬至30萬元，並會按照違規人數採一比一比例廢止許可；仲介公司是受委任來辦理，如導致雇主受罰、或者是移工權益受損的部分，仲介公司也會處6萬到30萬元。

薛鑑忠指出，此案的醫管公司在11月30日已經沒有住移工，衛生局也有消毒；現行法規醫管公司不是勞動部管轄範圍，所以無法可罰；將進行法規修正，未來移工宿舍違法情節重大部分就不給予限期改善機會，而是立即裁罰。

將修法納管醫管公司

薛鑑忠強調，醫管公司是一個委任事項，過去並沒有納管，已經注意到這個現象，今年已找地方政府開會，近期會修改法令；修法部分已經找專家學者及民間團體開會，法規正在作業，已經有方向，最快明年第一季完成。

至於全台醫管公司的情況，薛鑑忠指出，移工引進大部分是仲介自行處理，隨著移工在台人數增加，仲介公司人力負擔過大，所以才出現類似醫管公司的業務，交給專業人員處理。

住宿、留宿有規範

薛鑑忠解釋，近年來對醫管公司有比較多掌握，外界會想了解到有多少間，但重點是委任關係，如同雇主或仲介委任第三人陪移工去檢查，規範重點還是課予雇主、仲介法定義務，如住宿、留宿地點要符合規範，不符就要對雇主或仲介處罰。

薛鑑忠說，案688、695和越南失聯移工都已檢疫14天，11月28、29日原可出檢疫所，但28、29日是週六日，就由醫管公司留宿，11月30日帶到指定醫院檢查再交給仲介；該住宿場所11月30日後到現在沒有入住移工。

另外，案695在11月30日由仲介公司安排在仲介公司宿舍，宿舍是三房兩廳格局，這一名移工是自己住一間單人房，另外一名移工也是自己住一間，所以這兩人是名確診，另外一名也找回集中檢疫。

台中中央公園開幕 三任市長有感懷

【本報特派員劉東泉台中報導】占地67公頃、全台最大公園台中中央公園6日正式開幕，市長盧秀燕邀請胡志強、林佳龍兩位前市長到場，共同參加開幕儀式，象徵建設一棒接一棒。中央公園自水湳機場在胡內任遷移後，歷經3位市長的推動規劃與建設終於大功告成。胡志強眼見紙風車現場表演場面熱絡建議說：「改名為風車公園也許更好！」

早在台中縣市合併前，胡志強就推動水湳機場遷移，與軍方協商後，水湳機場現址即開始朝水湳經貿園區規劃，並推動園區設置67.34公頃的中央公園。縣市合併後，胡志強選上第一屆直轄市長，曾經水湳經貿園區改為「大宅門」，中央公園更名為「清翠園」；但林佳龍選上後，大宅門及公園名稱都再更易。



▲台中中央公園開幕，台中合併升格直轄市以來市長到齊，同為中央公園與台中祝福。（photo by 劉東泉/台灣醒報）

6日中午陽光普照，一片藍天白雲。除了活動現場，整個公園內也擠滿踏青人潮，市府請來紙風車表演活動，還有飛象繞園。胡志強致詞時建議，以後每兩個月紙風車就到中央公園義演，久了之後，大家就叫這裡「風車公園好了。」他總認為中央公園的

名稱，有點官僚氣。

林佳龍致詞指出，除了感謝各任市長的市府團隊與設計規劃團隊的共同努力，他要特別感謝一個人，就是前總統陳水扁。陳水扁總統任內，兌現三個第三的政見，讓台中升格為直轄市、推動中部國際機場與第三個科學園

區。也因此才有水湳經貿園區與台中中央公園的建設。

盧秀燕謝謝兩位前市長的規劃推動與建設，她接棒後也才能繼續施工完成中央公園。這座公園是台北大安公園的2.58倍；也是全台最有趣的城市公園。公園不但種有12000顆樹，10000多公尺的太陽能板，12項不同的感官體驗設施，且融合自然生態與環保，設置有五座滯洪池，並在園內安裝懸浮粒監測器。

「這裡是全台最好玩、最環保的美樂地公園」，盧秀燕說，中央公園內以維護生態棲息地進行保育，園內有雀鳥、白頭翁、螢火蟲等；她邀請全市民眾都到中央公園看看。與會的市議會副議長顏莉敏則說，有人向她反映，好像都沒有大樹遮蔭的地方；但她相信，再過幾年，1萬多顆樹一定會長得綠蔭盎然。

圖文選粹

圖文 / 中央社

江啟臣赴澎湖出席家扶活動



▲國民黨主席江啟臣（中）偕縣長賴峰偉（前左）參加澎湖家扶園遊會，表達關心力挺，並贈送口罩與運動毛巾給在場民眾。

柯P 參觀醫療科技展 穿戴目鏡嘆先進

台北市長柯文哲 6 日參觀醫療科技展，親自穿戴特殊功能醫療目鏡，觀看各攤醫療設備，對台灣醫療科技的進步讚嘆不已。



▲台北市長柯文哲（中）參觀醫療科技展，對台灣醫療科技的進步讚嘆不已。（photo by 祝潤霖／台灣醒報）

【本報記者祝潤霖台北報導】「夠！用這些穿戴式目鏡透視做醫療很方便，我以前都沒有！」台北市長柯文哲 6 日到台北南港展覽館參觀醫療科技展，不但目睹 3D 列印骨材的先進技術，還親自穿戴特殊功能醫療目鏡，並挑戰 13 秒健康跳舞機等新奇設備，並成為各攤位合照的對象。4 日參觀的副總統賴清德也對裸視 3D 螢幕技術讚賞有加。

科技大廠共組國家隊

竹科參與的包括滙嘉健康 nFOPT® 智慧照護系統、五鼎生技之欣舒測專業型血糖血酮測試系統、友達光電跨足生醫領域開發之 AI 跌倒偵測及銀髮賦能平台、晉弘科技數位傳輸及雲端儲存數位五官鏡組、台欣生技自動編碼校正技術血糖監測系統、旺北科技 AI 加值及數據分析系統、虹光精密 360°全景式消化道膠囊內視鏡與影像讀取器等。

台灣顯示器產業聯合總會（TDUA）攜手 9 家廠商首次參展，理事長暨友達總經理柯富仁表示，台灣是醫療顯示面板全球最大輸出國，可望形成國家隊，各廠商也加速布局智慧醫療領域商機，以友達為例，將調整集團資源配置、強化核心競爭力，並透過方案式整合尋找更多生態圈夥伴，共創商機。

賴副總統也來參觀

另外，副總統賴清德 4 日也參觀了秀傳醫療體系展場，在秀傳總裁黃明和陪同下參觀裸視 3D 螢幕；秀傳微創中心院長黃士維表示，這個系統是智慧人

眼追蹤，裸視 3D 顯示，43 吋大螢幕，4K 超高分解 3840x2160 像素，高亮度、高對比、抗反射，可 2D 轉 3D 快速切換，180 度鏡像反轉，有拍照、錄影功能，隨時記錄，方便教學訓練。

參展的醫療機構包括台大、榮總、陽明、交大、中國附醫、成大、北醫、長庚、中山、軍醫局、馬偕、亞東、新光等，而跨足智慧醫療的科技大廠有廣達、緯創、友達、群創、仁寶、佳世達、華碩、研華、Garmin、中強光電等，指標外商則有 HITACHI、Epson、illumina、Roche、Varian 等。



▲2020 年的醫療科技展於 12 月 3 日盛大展開，共有 550 個企業和機構參展，還有 150 個新創團隊。（網路截圖）

詩人赤心獲文學獎 林或詩展在南投

【本報記者劉東泉台中報導】「我常介紹自己的名字叫林或或或！」榮獲玉山文學貢獻獎的詩人林或雖然中風後行動不便，站立時需以拄杖協助，但他仍不改自我調侃的幽默。5 日在南投文學資料館的「赤松、赤子、赤心」林或文學展致詞，站著講了至少 10 分鐘的話。他的哥哥向陽、弟、妹、子女與文壇好友吳晟、封德屏等人，都到場為他祝賀。

南投縣文化局 5 日為林或獲得 2020 南投玉山文學獎文學貢獻獎，特於文學資料館舉辦林或文學展開展記者茶會，林或的大哥向陽（林淇濱）、弟弟林柏維及妹妹林芬櫻等人都以家人身分與會。向陽說他一向最不喜歡聽到的一句話是：「你弟弟的詩寫得比你好。」但自己的弟弟，當然是內誇不避親。

吳晟偕太太從彰化趕到南投與會。對林或的詩風，他形容是率真而「漂撇」，文如其人。林或



▲詩人林或（中坐者）獲南投玉山文學貢獻獎一對兒女與文壇好友皆往道賀。（photo by 劉東泉／台灣醒報）

自年輕時就非常的直率浪漫，台語「漂撇」指一個男人帥而且瀟灑率性。吳晟表示，林或與向陽和他本人的詩風不同；吳、向兩人的詩都顯得凝沉，承載著對社會問題的關注厚度，但林或則清朗灑脫。

曾擔任過聯合報記者、時報周刊副總編輯及副社長、新新聞周刊副社長的林或感慨說，他對現代的政治社會問題還是有很大的不滿，但因深覺人生短暫、也不

宜情緒激動過度生氣，寧以淺顯的筆風寫詩；詩看似愈寫愈淡，但藉人、事、物、景所寫的詩，讓人需看三遍後才看得懂；而且，看懂的人會哭。

本名林鈺錫的林或說，他坐不改姓（不知向陽作何感想），所以筆名仍取林，鈺則取了同音的或；一般人看到或字必然要查字典；他常自我介紹直接讀「林或或或」，別人便印象深刻。他原不便久站，但為示對大家的尊

重，他還是站著致詞。不過因為親朋好友前面都把他的故事講完了，他可以少講一點。（眾笑）

但他還是講了許多返鄉寫詩的心情，也略述了他與向陽、張大春共事的少年故事。他退休後返回家鄉賣茶，茶行稱「三顯堂」，別人以為是三兄弟都有文名而這麼取，其實三顯是他「阿公的阿祖」之名，有家族傳承象徵。致詞後，兩名子女陪他合照時，他開心的對在座友人說，他人生中最好的作品是他這一對子女。

南投縣文化局長、也是文學博士林榮森表示，通常一個家族有一人以詩、文聞名就很不容易，林或是一家就有三兄弟皆以詩、文知名。林或的詩除了如吳晟所形容之外，他認為林或的詩常能以赤心「直指人心」，此次玉山文學獎特別貢獻獎接受各單位推薦，林或獲得 15 位評審委員一致票選通過，實至名歸。

表揚最強虱目魚肚 首屆「白金虱王」誕生

【本報記者陳謙綜合報導】冬季往往是國人「食補」的重要季節，尤其虱目魚肚更是民眾熱愛的食材之一。漁業署今年舉辦首屆「白金虱王－光耀台灣最強虱目魚選拔」從 19 位養殖業者中選出 7 位得獎者，頒發刻有「白金虱王」的純木匾額，鼓勵漁民持續培養品質優良的漁產。

漁業署署長張致盛除了到場頒獎、表達自己對虱目魚肚的熱愛外，更在現場扮演起拍賣官，落槌首拍集結七大得獎虱目魚的「白金虱王箱」期望帶動現場民眾的買氣。漁業署也特別與台灣好農電商平台合作，將白金虱王箱網路上架，讓更多民眾可以品嚐到專家、官方雙認證的鮮味。

現場除了頒獎表揚，還邀請到



▲受贈「白金虱王」匾額的漁民興奮授獎。（photo by 陳謙／台灣醒報）

曾獲得多項殊榮的張克勤主廚為民眾現場示範七道以虱目魚肚入菜的家庭年菜料理。希望在這年節將至天氣又逐漸寒冷的時節下讓民眾「呷好」更要「呷補」。



當 CNN 遇上 NCC 會如何？

■白丁
（退休教師）

CNN（美國有線電視新聞網）如果是在台灣，遇上 NCC（國家通訊傳播委員會）會擦出什麼火花？這個假設性的命題，永遠不可能發生，但是卻令人好奇。

CNN 全力嘲諷川普

這次美國總統大選，將全國撕裂成紅、藍兩派，媒體各自

選邊站，支持川普的以福斯電視集團為首，竟日報導川普新聞。

反川普電視媒體以 CNN 為代表，每天對川普充斥負面報導，正面新聞罕見，全美人盡皆知，無人以為異。

川普屢次抱怨 CNN 對他的新聞報導不公正，最近美國非營利媒體 Project Veritas 驚爆，他們過去兩個月祕錄下 CNN 主管每天晨會內容，討論川普有病，在吃類固醇藥，才會有

現在行為表現，並商討如何在選後打壓川普，甚至連 CNN 總裁札克（Jeff Zucker）也加入戰局，將川普不承認敗選一事，拿來與美國 911 恐攻事件相提並論，極盡嘲諷之能事。

CNN 節目內容，以及總裁和各主管會議內容，如果搬到台灣，NCC 至少可以比照中天新聞台，用「假訊息」移送法辦，這在台灣最重可以判處無期徒刑，或課 300 萬元罰鍰，而且要它關門。

CNN 如果遇上 NCC

美國 FCC（聯邦通訊委員會）沒有 NCC 權勢，更不可能由執政黨任命七位委員，無法官之名，卻有法官之實，可以審判新聞媒體及人民言論自由，中天新聞台不正是被 NCC 判決，因為老闆蔡衍明干預新聞節目，以及錯誤率太高，因此關門的嗎？

川普也沒有像蔡英文總統一樣的機會，出面義正辭嚴說「她的態度只有一個」，那就是尊

重 NCC 獨立行使職權，否則就不會淪落到如今敗選的下場。

CNN 要慶幸活在美國，原因正是美國的新聞自由以及言論自由，跟台灣標準大不同。FCC 沒有司法審判權，NCC 卻是行政權兼具司法權，自由民主國家舉世唯一。

鄭南榕與孫老先生

至於在中天新聞台前自焚的孫老先生，他所爭取的言論自由，又不能跟鄭南榕自焚，

相提並論。原因很簡單，因為顏色不同結果當然迥異。在現今主政者天秤上，有了權力就換了腦袋，正是因為「情勢變遷」，有了這個理由，當初有毒不能進口的萊豬牛肉，現在忽然完全無害人體，因為非要進口不可。

好在 CNN 遇上的是美國 FCC，沒有在台灣遇上 NCC，否則就知道 NCC 的厲害了，至於川普，遺憾的是沒有早點向台灣學習操作 NCC，以及操控媒體、審判言論自由，才有今天的結果，應該來台取經。

拜登上任中美拉鋸 南韓左右為難

拜登在明年 1 月就職後，即使風格不會像川普一樣強勢，但華盛頓的反中立場應該不會改變，南韓勢必要說清楚立場。

【本報記者陳是祈綜合報導】拜登上台後的中美關係，恐讓夾在中間的南韓左右為難。韓國外媒分析表示，拜登上台後，會更加鞏固與傳統盟友的合作關係，包含日本和韓國，這也將使得美中關係格外緊張，而夾在中間的南韓左右為難，一方面不願得罪美國，一方面又怕中國的經濟制裁。外交專家認為，雖然立場難為，但南韓必須在新的中美關係中，尋求最佳位置。

不願得罪中美任一

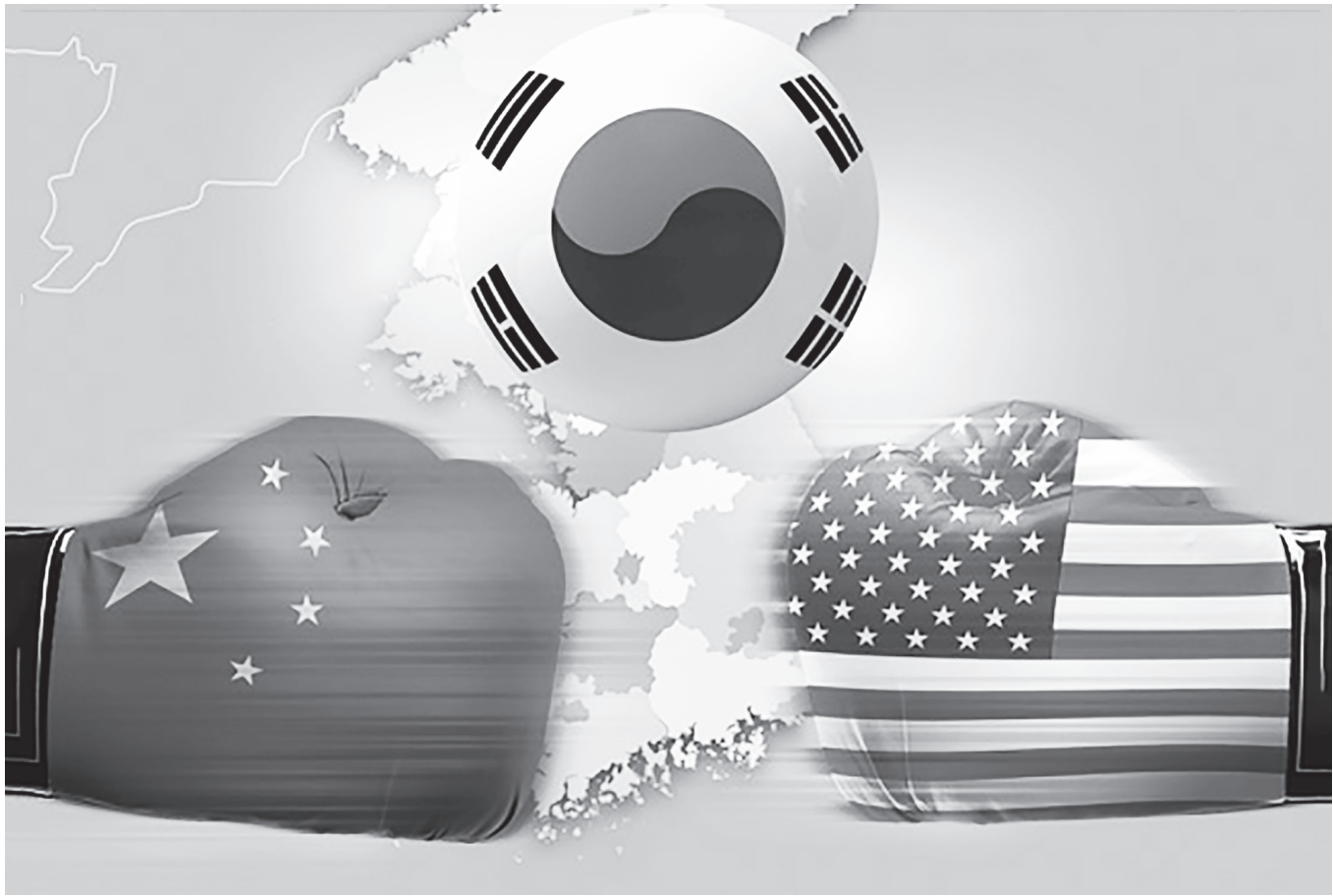
《韓國時報》報導，南韓和日本是中美關係緊張的最前線，而中國由於地利之便，也容易對日韓實施經濟制裁等行動，例如南韓由於應允美國在朝鮮半島部署反導彈，至今仍受到限韓令等經濟制裁的影響。專家認為，美國換了較溫和派的拜登上台，但南韓仍

然要與其保持戰略關係，不可得罪，但考量經濟和地利因素，勢必也要和北京保持和平，甚至還得要考量東南亞、日本等多邊關係，不過外交專家也認為，或許拜登上台後，有望改善中美關係，或許間接不會對南韓展開大動作經濟報復行動。為了應對中美霸權主義競爭，南韓一直是美國的長期盟友，但中國卻是最大的貿易夥伴，因此青瓦台在中美之間的立場一直很模糊，維持所謂的「戰略模糊性」，南韓一直在中美關係中打模糊戰。然而拜登在明年 1 月就職後，即使風格不會像川普一樣強勢，但華盛頓的反中立場應該不會改變，南韓勢必要說清楚立場。

中國加緊拉攏鄰國

對此，北京也已開始拉攏亞太地區的關係，包括派遣中國外交部長王毅訪南韓，強調中韓關係的穩健和

生命力。倫敦國王學院國際副教授拉蒙·帕切科·帕爾多認為，青瓦台廣泛和各國接觸是有意義的，「參與涉及美國的多邊主義倡議，不會直接挑戰中國，但也能適度壓抑中國霸權。」並建議南韓不只要注意與中美的關係，也應該多注意和東南亞、歐盟等其他經濟體的交流。韓國媒體《Hankyoreh》也報導，南韓和印度以及東南亞的建立關係行動，某些程度上也削弱對中國的依賴，讓未來即使面對中國經濟制裁也能支撐得住，軍事專家也稱，南韓基於軍事理由，還是要與美國維持同盟關係，「即使聯盟關係在過去幾年有所動盪，美國依然是南韓重要的政治和安全夥伴。」



▲ 拜登上台後，南韓該如何在中美關係中自處？(Photo from 網路截圖)

全球 各大週刊頭條新聞

祝潤霖／輯

《觀察者》The Spectator 強森能堅定領導英國 或是被枕邊人帶風向？

隨著首相幕僚多米尼克·卡明斯和李·凱恩與「第一未婚妻」凱莉·西蒙茲吵架後離職，保守黨各派系都虎視眈眈，認為他們現在有機可趁；英國政府正在發生一些微妙變化，面對疫苗問世的後疫情時代，這批政治人物期待首相強森重組內閣後，他們的政治主張有機會實現。

唐寧街的政局現況似乎更像是一部鬧劇，而不是身負國家重任的政要在擔任高級職務。一位長期任職的中階幕僚說，在與歐盟達成英國脫歐協議的最後期限之前的幾天，卡明斯卻已經走了。保守黨傾向於不喜歡大刀闊斧改革是有原因的，他們總認為，破壞制度很容易，但重建卻很困難。

政府重組的重點施政項目之一是關於歐盟的綠色新政，強森已承諾花費 120 億英鎊實現環境承諾，2030 年將禁止銷售新的汽油和柴油汽車，並且將為新的「氫能源社區」規劃資金。在某些方面，這些都是試圖重新實現保守黨的卡麥隆路線。

現在，第一未婚妻凱莉已在強森政府中扮演權力要角，在討論新內閣時聽到政客談論她的觀點已司空見慣；她的前任老闆薩吉德·賈維德有望捲土重來，擔任外交大臣的



角色。一位工作人員透露：「每個人都說凱莉關心的是環境，其實她對左右人事任命的意見更為強悍。」

而首相強森本人的觀點呢？令人驚訝的是，在關於保守黨未來的諸多討論中，很少有人在意強森自身的看法。一位政府人士說：「有沒有政府辦公室的『總經理』讓一切順利運行，根本不重要；如果我們有個優柔寡斷的首相，也不會有什麼不同。」

「他在許多議題上都沒有堅定立場，他最堅持的只有『英國脫歐』這件事。」有些人會說，「這樣大家都開心。」其實不然，很多人反而害怕說出真心話，「有卡明斯在的時候，你至少知道他的槍口正對準你；現在可好了，那個槍口現在在你的背後！」如今對第一未婚妻凱莉有操控政局實權的憂心，已經是公開的秘密。



【本報記者呂翔禾綜合報導】數度談談停停的英國脫歐談判近日將再次恢復協商。英國首相強森與歐盟執委會主席馮德萊恩 5 日透過通話，確認雙方將繼續談判，不過過去卡關的非關稅障礙、漁權與司法管轄等問題仍在，外界都很好奇雙方將如何克服歧見？而雙方雖承認意見落差大，但也表示會透過談判持續溝通，畢竟無協議的後果恐致兩敗俱傷。

設法尋求共識

根據《英國廣播公司》報導，先前談判陷入僵局的雙方，在英國首相與歐盟執委會主席馮德萊恩 5 日經過電話聯絡後，確定恢復談判，雙方談判代表將會於 6 日到歐盟總部所在的比利時首都布魯塞爾繼續展開協商，強森與馮德萊恩在 7 日也會再進行一次對話。



▲ 英國首相強森(左)與歐盟執委會主席馮德萊恩(右)近日終於恢復談判。(Photo by EU2017EE Estonian Presidency on Wikimedia under CC 2.0·Kuhlmann MSC on Wikimedia under CC 3.0 Germany)

不過在雙方的聯合聲明中，有關漁權、貿易競爭規則與脫歐協議適用範圍等過去持續卡關的地方仍然持續無法獲得進展，但是雙方都了解如果沒有談成協議的結果恐會很嚴重，因此雙方的談判團隊會更努力達成共識。英國雖然已在今年 1 月脫歐，但享有 1 年談判緩衝期，將於 31 日到期。

非關稅限制部分，歐盟要求英國在勞工、環保與補助等標準在脫歐後還是要與歐盟一致，但英國堅持要與歐盟脫鉤。漁權上，英國主張脫歐後，相關海域必須要英國獨享，但歐盟就不讓英國享有漁獲優惠；在管轄權上，以司法為例，如果英國人在歐洲其他地方犯罪，是否還適用歐盟的

法規？

談判多頭馬車

《金融時報》提到，這次談判被形容是雙方在賭局上「最後一回合」，而且英國脫歐協議與歐洲執委會協商完後，還要交由歐洲議會表決，到時候時間趕不及的可能性很高，英國政府目前表示，如果協議有談成、但來不及在明年 1 月實施的話，將會以行政命令暫時替代。

而歐盟面對的不只英國，還有荷蘭、丹麥、比利時、西班牙等國的壓力，他們希望歐盟在面對英國時，在非關稅障礙上不能妥協於英國的主張，由於歐盟怎麼樣與英國談攸關聯盟自身內部穩定，外界也持續關注這場拖延 1 年、即將結束的英國脫歐將會如何發展。



過渡政府拒交權 蘇丹民主轉型受阻

【本報記者呂翔禾綜合報導】好不容易將向民主邁進的蘇丹近日可能受挫！目前接管蘇丹政權的委員會主席布爾漢近日表示，不願意與蘇丹政府進行民主化轉型，要由自己來領導蘇丹轉型。蘇丹 2019 年將強人阿巴希爾趕下台後，經過多次抗議、多國介入調停後才組成過渡政府，恐讓蘇丹再陷入政治動盪。

拒絕下放權力

根據《半島電視台》報導，蘇丹現任國家元首、擔任主權委員會主席的布爾漢近日宣佈，拒絕蘇丹過渡政府建立新政府、將權力下放的主張，將由他所領導的主權委員會(CTP)對蘇丹轉型進行協調，這讓蘇丹過渡政府發言人薩拉表示，布爾翰的行為



已經違憲。

蘇丹在 2019 年將統治多年的強人阿巴希爾推翻下台後，軍方當時掌握了政權，但反對派要求舉行大選，因此在政變後又爆發多次抗議與衝突，軍隊甚至還有開槍鎮壓抗議民眾，後來在非洲聯盟與衣索比亞等國家協助調停下，才順利組成 6 位公民、5 位軍方的過渡委員會。

蘇丹恐再陷動盪

過渡委員會後來決定先組成過渡政府，等到 2022 年再進行全國大選，並由總理哈姆杜克領導。哈姆杜克政府便批評布爾漢要摧毀蘇丹的體制，並像先前主導抗議的「自由與改變力量(FFC)」表達過渡政府對此反對的立場，這也讓外界擔心蘇丹將再陷入政治動盪。



▲ 蘇丹過渡委員會領導人布爾漢近日表示，將不理會現任政府而另組機關領導蘇丹，引發當地政治動盪。(Photo by Agence France-Presse on Wikimedia under CC0 1.0 Universal Public Domain Dedication)

埃及大報《金字塔報》提到，除了蘇丹有內政、對以色列關係外，衣索比亞也面臨提格瑞省內戰、復興大壩與下



游國家談判等問題，哈姆杜克透露，雖然目前談判大多談妥，但還有後續關鍵部分還要努力，北非的政治局勢也讓外界十分關注。

▽含著金湯匙出生的串流影片平台 Quibi，因為決策的各種錯誤，短短半年就夭折。(photo from Quibi ANZ臉書粉專)



短片屆Netflix夭折 串流平台走錯

【本報記者宋秉謙綜合報導】一步錯、步步錯的代表，串流影片平台 Quibi 半年多就夭折！由夢工廠創造者卡森伯格一手製造，Quibi 一度號稱「短影片屆Netflix」，獲得高達近 20 億美元的各方投資與多影片製造商的看好。外媒 6 日報導引述內部人員的話，Quibi 過於執著用戶體驗，內容製造與吸引新世代用戶的市場分析都沒做好，加上遇到疫情讓原本想吸引零碎時間用戶期望落空而失敗收場。

Quibi 光速衰亡

Quibi 是 2 年前就開始嘗試的 OTT 平台，由夢工廠創始者、在好萊塢人脈極廣的卡森伯格一手製造，主打短時長的影片，打算結合手機等移動裝置，吸引零碎時間多的用戶市場，卡森伯格與團隊對技術端相當盡心，目的以提供高用戶體驗為賣點，一度被

含著金湯匙出生的串流影片平台 Quibi，因為決策的各種錯誤，內容製造與吸引新世代用戶的市場分析都沒做好，短短半年就夭折。

封為「短影片屆的Netflix」，吸收非Netflix的目標用戶，達成行銷分眾化。

Quibi 在深獲各方看好的情況下，獲得約 18 億美元的投資，以及眾多頻道商的認可，更有好萊塢知名導演願意嘗試撰寫短時長的影片腳本，Quibi 強勢到在 NFL 超級盃、奧斯卡晚會上一擲千金，買下廣告時段。但最終，Quibi 僅存活半年多，連低價轉賣給大公司都被拒，卡森伯格只能在本月初無奈宣告 Quibi 夭折。

決策不懂新世代用戶

究竟 Quibi 問題出在哪，是卡

森伯格的設想太過前衛、收看習慣還沒跟上嗎？根據《BBC》訪談匿名內部人員，Quibi 的設想沒有問題，否則無法吸引到這麼多公司看好，問題是出在「卡森伯格團隊走錯方向」，加上運氣真的差，今年 4 月多一上線就撞上疫情槍口，放大了 Quibi 的缺陷。

卡森伯格團隊太過執著用戶體驗，他們似乎陷入「短影片屆Netflix」的名號迷失，認為只要創造出高品質觀看體驗，就能穩穩抓住用戶的心，所以將重點放在與移動裝置（手機等）的技術配合，卻忽略了Netflix起家的基礎：內容製作。

運氣也差

Quibi 並未拿出能媲美Netflix《紙牌屋》等級的自製影集，再加上運氣差，疫情讓 Quibi 流失原本設定的通勤族、上班族，這些人的零碎時間轉換成「長時間待在家」，就算想看影片，也會優先找評價高的Netflix影片，Quibi 的「頂級技術、劣級內容」根本沒有讓用戶掏錢的吸引力。

其次，Quibi 在走錯第一步後，後面決策堪稱步步錯，《The Verge》此前的報導指出，Quibi 上線後發現表現不如預期，只能草草改打「社群媒體牌」，想學 IG、抖音等當紅軟體的老招（用戶分享），拖到 7 月才添增截圖分享影片的功能（說明 Quibi 原先根本沒考慮社群分享），但已經為時已晚，簡言之，Quibi 上線之前對新世代用戶的市場調查相當失敗。

阿根廷決課富人稅 盼改善國內經濟情況

【本報記者陳謙綜合報導】阿根廷國家參議院當地時間 4 日通過法案，將課徵「富人稅」，稅收將會用於購買醫療器材及疫情下的紓困措施。此舉引發反對人士抗議，表示此稅目將會使外資對阿根廷失去信心，對國家長期經濟發展將「得不償失」。

對境內、外富人課稅

《BBC》報導，根據新法內容，總資產超過 2 億披索（約 2.85 億台幣）者才會被課徵富人稅，總共約 12000 人受影響，占總賦稅人口 0.8%。而境內符合條件者將會被課以最高總資產 3.5% 的稅額，境外富人則是 5.25%。

阿根廷偏左派的總統費南德茲表示，政府希望可以籌措 3000 億披索（約 4281 億台幣）的資金來面對疫情的衝擊，主要將用於石油氣探勘、添購醫療補給用品和紓困中小企業。

曾是最富有國家



▲阿根廷民眾在街頭抗議政府封鎖政策。(photo by gipra on google)

《France 24》報導，此次阿根廷拿富人「開刀」的主要原因在於國內自從 2018 年開始竄升的失業率及貧窮率在疫情的影響下再度惡化。事實上，石油資源豐富的阿根廷曾是世界上最有錢的國家，但近年來國內經濟狀況受到政治的動盪不安所拖累，讓外資對阿根廷失去興趣，披索幣值重挫。

阿根廷農村協會 (Argentine Rural Society) 會長丹尼爾提出警告表示，雖然政府宣稱這樣的稅目是特殊狀況下所課徵的「一次稅」，但這樣子的政策恐怕會因國家財務出狀況而一直留存。而課徵的富人稅也會讓境外投資者對投資阿根廷失去興趣，更對國家的長期經濟狀況失去信心。

阿根廷約有 4400 萬人口，但確診數已超過 146 萬。病例數世界排名第九，南美洲內更是僅次於巴西排名第二，病毒衝擊讓國內本就慘淡的失業率、貧窮率和政府負債都「節節高升」。

Ella 主持、鍾欣凌評審 家宴大拚廚藝

【本報記者祝潤霖台北報導】「以家庭為單位並肩作戰秀廚藝，還能藉機傳承媽媽的味道！」藝人 Ella 陳嘉樺 6 日著豹點上衣綠長裙，與聯手主持的男神李玉璽一同啟動新型態綜藝《鴻門家宴》，特邀主廚陳力榮、饕客鍾欣凌、達人索艾克擔任評審，丁寧、王宇婕等以家族為單位競賽廚藝，冠軍可得百萬獎品。

「很久沒有主持這麼大型的綜藝節目，很興奮也很緊張！」Ella 笑說，有天菜男神李玉璽一同搭檔主持，「很養眼，當然開心！」但看到衛視中文台出動少見的兩層樓視角，全方位 13 機 360 度環景拍攝，覺得自己主持的責任重大；李玉璽說，「Ella 姊真的是求好心切，好幾次覺得不滿意就主動喊重來。」

「Ella、鍾欣凌她們對食材可



▲藝人 Ella 陳嘉樺（右起）、與男神李玉璽一同啟動新型態綜藝《鴻門家宴》坦言緊張又興奮。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

以說完全沒有概念！（眾笑）」金牌掌櫃陳力榮說，但是他看見每個節目參與者的認真，他很感動。首次擔任廚藝競賽評審長的鍾欣凌笑說，「我真的很愛吃，很怕每個東西到我嘴巴都覺得很好吃，沒有鑑別力！」索艾克說，節目堅持用天然食材，希望每個家庭都能做出健康料理。



▲李翊君女兒香奈兒（左）與饒舌歌手 Spark 皇毅（右）合唱《風中的承諾》，模仿媽媽的手勢神情唯妙唯肖。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

▼李翊君（右）與嘉賓影后楊貴媚（左）合唱一曲《愛情限時批》，讓在場歌迷聽得如癡如醉。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

李翊君嗨唱 2 天爆滿 影后楊貴媚助陣

【本報記者祝潤霖台北報導】李翊君週日再開唱，影后楊貴媚、女兒香奈兒來助陣！歌手李翊君繼 5 日晚間演唱會大成功後，6 日下午在 TICC 台北國際會議中心續唱；5 日與黃子佼的趣味互動獲得好評，6 日影后楊貴媚嘉賓登場更是掌聲如雷，並與李翊君合唱一曲《愛情限時批》，讓在場歌迷如癡如醉。

「檢場老是跟她演夫妻，演久了媚姊比較像正宮，我反而變成小三了！（眾笑）」李翊君邊說，

歌手李翊君連續兩天開唱，繼 5 日請來黃子佼的趣味互動獲得好評，6 日更邀到影后楊貴媚助陣，兩人合唱讓歌迷如癡如醉。

還秀出她、老公檢場、女兒王敏淳（香奈兒）、好友楊貴媚的 4 人合照，畫面中李翊君蹲在最邊邊，「看我根本是邊緣人，有沒有？」她笑說，因為檢場跟楊貴媚曾經合拍過多部戲，所以兩家人關係非常親。

除了楊貴媚，女兒香奈兒也

是演唱會特別來賓，香奈兒爆料，媽媽一直在家裡練唱，自己聽到差不多都背起來了，私下還改編演唱會曲目《我騎著一部單車》，把歌詞「叮地鈴、叮地鈴」改成「李華苓（李翊君本名）、李華苓」；演唱會上，她還和饒舌歌手 Spark 皇毅合唱《風中的

承諾》，模仿媽媽的手勢神情唯妙唯肖。

「這次辦演唱會壓力山大，原本第一場全滿就滿足了，真沒想過還能加場！」時隔 3 年再辦演唱會的李翊君說，本來很擔心疫情影響票房表現，沒想到一開賣，門票瞬間被秒殺，有不少粉絲哀怨沒搶到票，經過主辦單位與經紀公司商議下，決定再加開一場竟也爆滿；「真的感謝歌迷，希望我的歌聲也能撫慰你們！」



►金牌掌櫃陳力榮（右起）、饕客鍾欣凌、藝人索艾克、男神李玉璽、藝人林意玲、藝人王宇婕、藝人丁寧、藝人王宇婕、藝人丁寧、藝人王宇婕。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

● CEO 對談

職業婦女角色多 當學習溝通求助

身兼數職的職業婦女常有無法面面俱到的無奈，但若能做好心理準備，建立支援系統，對工作和家庭仍有優勢。



陳玉芬女士

■ 藝珂人事顧問股份有限公司韓國區、台灣區總經理。



陳玲玲女士

■ 晶晶廣告公司總經理



林意玲女士

■ 台灣醒報社長兼總編輯

主持人（以下簡稱「問」）：今天來談一談，職業婦女到底要上幾個班？一般認為，職業婦女是上兩個班，一個工作、一個家庭，但並不是。因為有的時候家裡有長輩，有些要進修，有時候有社團、有教會工作。

做個職業婦女，特別是在她大

概25歲，如果她結婚生子，一直到大概45歲到50歲的這一段時間是最慘的，蠟燭N頭燒。我想我們的讀者也有很多都是，現在還是on going，正在這個狀態，請玉芬幫我們分析，典型的情況是怎樣？無眠的眼神嗎？是怎樣一種混亂的狀況？

陳玉芬：因為在20幾歲、30幾歲，剛好是人生在職場上最好的一段時間，這段時間的表現，其實也是未來能不能升遷的一個基礎，所以如果你自己本身是比較有事業心的，或者是想要在職場上有一番作為的，一定會遇到這樣的狀況。

多重身分 婚前應有認知

比如說工作，妳想求表現，如果這個時候，妳有孩子，可能也要跟公婆一起住，先生可能也有事業或很忙，或是先生是比較自顧不暇的，那妳要在這麼多的氛圍裡面找出自己的方向，這是很困難的，而且常常也會不知道自己是在幹嘛，什麼都做不好，有種無助感。

或者是說，在公司裡面看到自己的好朋友升遷，她可能是單身，就開始會有很多的懷疑，覺得我的人生這樣是對的嗎？還是錯。這些我相信是大部分的上班族，她們會遇到的問題。有時候孩子的事要常請假，會覺得對公司不好意思，可不請假又覺得對家裡不好意思，很多糾結的。我相信是每一個人，每個婦女都會遇到的一個狀況。

問：我講一個狀況，妳在上班，忽然保母告訴妳，小孩子發燒了，那我請問，妳要不要請假，跟老闆說，我要帶小孩去看病，老闆就會生氣說，為什麼妳先生不能帶，一定要妳帶，妳婆婆不能帶嗎？這個工作沒有妳，其他人怎麼做啊？

所以妳就是要跟公司請假，帶小孩子去看診，看診又要等很久，這種情況可能會有點暴躁，因為被老闆罵，先生又不能支援，因為他出差或是不在。

這是其中一種狀況，小孩再大一點就會有別的狀況。小孩在學校跟人家打架，老師就非要妳回去處理，把小孩帶回家管教之類的，妳就必須抽離。先生比較少這種情況，先生在上班，老師也

（網路截圖）

不要把所有事情攬在自己身上，那只會讓自已累垮。



不會打給先生，請爸爸趕快處理。

陳玲玲：我其實記得，我以前就是在那種高競爭的外商廣告公司上班，我還記得有一幕就是，我左手抱著小孩，那時候小孩才10個月大，右手在寫企劃案，就是這樣的狀態。或者是假日、周六日的時候，推著我兒子的娃娃車到辦公室加班，他在旁邊陪我加班。

我很愛看電影，可是我記得我大兒子念小學的那幾年，我只看了3部電影，就是「好小子123」。就是妳那些全部要放棄，妳最愛的事情全部都是空白，妳大兒子念小學的那幾年，我只是因為小孩子愛看，其他就是空白。這是一定要犧牲跟付出的，不可能避免的。

問：剛剛兩位講的我們大概歸納一下，就是在結婚的時候，妳心裡要有準備，生小孩要有心理準備，職業婦女又有小孩，又有老公，那妳就要伺候很多人，因為公婆絕對不會讓兒子伺候妳的，她一定要妳去伺候老公、小

孩。然後還有老闆，所以一個職業婦女真的是夾心餅乾啊！

事先建立支援系統

陳玉芬：我覺得現在的觀念也不見得會是這樣，因為還是有階段性。我相信，現在比較年輕的女生絕對沒有人會覺得說，我要結婚，侍奉誰這件事情是她結婚中重要的事情。我覺得是說，人生就是要過嘛，重點在於，妳有沒有比較好的事先安排或事先溝通？如果妳沒有，肯定就是更辛苦。不是說做了溝通或是分配之後會比較輕鬆，但是妳至少知道，會有一個支援系統去協助妳。

問：現在抓到兩個重點，一個是妳自己要有心理準備，不要還想做小公主，要成長；第二個呢？妳要學習溝通，設法讓壓力減到最低。這方面，玲玲要不要分享一點妳的溝通心得？

陳玲玲：其實一天的時間就是那一點，所以我覺得職業婦女要思考，怎麼樣在這個現狀做些調整？比如說，我兒子那時候念小

學，很早要去上學，我就配合他，變成我是屬於清晨加班型，同事還沒來，我已經在公司了，因為我送小孩去上學之後，就在公司加班。我不是下班加班，我把事情留在清晨加班。

所以在時間管理上我會做這樣的調適，同時配合小孩上學，自己也在清晨加班，完成應該要完成的事情。也就是說，要做一些聰明的時間管理，這是滿重要的。

問：除了這些以外，要如何尋找一些支援，而不是一個人撐到底。

陳玲玲：我比別人幸運的是，我有婆婆幫忙帶小孩，我覺得這是讓我成為職業婦女、可能是最重要的原因。因為我不像一般人，全部要靠自己，而且我們這種全力以赴的外商高度競爭的工作，是沒有什麼妥協的，或者什麼事情可以做得差不多的。所以我比一般人幸運，是我有婆婆幫我帶小孩。

問：有長輩真的有差別，像我就是沒長輩，很慘啦，什麼都要帶著孩子去做。比如說，我帶著孩子跑新聞，把他放在我的副駕駛座上。然後每次有事情的時候，孩子就會問，「媽媽，我今天放在哪裡？」我就很心疼，你又不是東西，怎麼會放在哪裡呢？

這種聽起來都是很辛酸。或是說，別人的媽媽是家庭主婦，她就可以陪孩子、送便當，有時候職業婦女就沒有辦法做這個。除非孩子能夠理解、先生能夠理解，特別是沒有公婆的情況下。玉芬，妳怎麼看？

陳玉芬：支援系統也不可能，妳需要的時候，人家就可以解決，所以在支援系統建立的情況下，其實還是要有一些規劃

跟溝通。

比如說，假設妳有公婆或是爸媽，離妳住的地方不會很遠，那妳平常要讓孩子跟他們有一些關聯性，也要讓孩子知道他們的習性，或是常常去阿公阿婆家走一走，比較有感情。

不然，都沒有感情，妳忽然叫妳的這些親戚去照顧他，孩子也不願意。跟先生討論之後，如果是雙薪家庭，也要看自己負責什麼？比如說，可能妳有兩個孩子，那一個就要負責大的，一個就要負責小的。可能要去學校的部分就先送去，然後可能嬰兒的狀況就是媽媽比較合適去。

陳玲玲：我比別人幸運的是，我有婆婆幫忙帶小孩，我覺得這是讓我成為職業婦女、可能是最重要的原因。因為我不像一般人，全部要靠自己，而且我們這種全力以赴的外商高度競爭的工作，是沒有什麼妥協的，或者什麼事情可以做得差不多的。所以我比一般人幸運，是我有婆婆幫我帶小孩。

超前部署 充分溝通

我覺得比較難的是公司。因為員工本來就有權利休假，請假本來就是妳的權利，但是要看公司的情形。如果在外商公司，休假就OK，那是妳的權利，但是有些人在本地公司，老闆就是不喜歡妳休假。

所以，如果妳有女性的老闆，同理心比較高，妳也要讓她知道，就是妳目前的情形下，可能會怎麼樣？

比如說妳今天要帶孩子去看醫生，會請假，可是重點是，妳會把妳的工作放在前面，妳會告訴老闆說，這個工作我現在進行得怎麼樣了，今天我的孩子剛好有一些狀況，所以我需要請假，但是這件事情我今天會完成。

妳會報告她一個狀況，讓老闆不是覺得，妳又要請假。重點不是又請假，重點是，我擔心那個東西什麼時候會弄好？要開的會怎麼樣？所以如果妳可以預先管理他人的期望，自己就不用這麼有罪疚感。

主持人：林意玲（台灣醒報社長）

與談人：陳玲玲（晶晶品廣告公司總經理）

陳玉芬（藝珂人事顧問公司台灣韓國總經理）

整理：郭淑鳳



▲儘管職場上有越來越多優秀的女性，但在事業與家庭難以兼顧時，部份女性仍會在孩子出生後放棄職場回歸家庭。（網路截圖）

問：玉芬講到一個重點，因為我自己當老闆很多年，就看到很多的職業婦女工作起來真的令人佩服。比如說她要帶小孩去考試，帶小孩子去打針看病或怎樣，她就會超過她的時間跟能力，去盡量超前完成任務，有時候，我也不太忍心。

我覺得本來妳就是放假嘛，妳就好好放個假，真的不再再說。可是，很多媽媽們都滿厲害的，她們很能夠自我要求，她們的彈性無限大，可能以前做小姐的時候，這些事都不會做的，結了婚以後，有了小孩，責任感就增加了，以至於她縱使請假，也不會虧負公司。

很多女生很自愛，不會說。我有了小孩就想擺爛。不會的，她請個假也會不好意思。可是我覺得我們應該創造一種不要不好意思的氛圍。玲玲覺得呢？

注重「質」的照顧

陳玲玲：其實真的，作為女性主管，而且我們也曾經有這樣的經驗，對於這樣的女性，我們的體諒可能都比別人要來得高。不過，我們畢竟是職業婦女，時間不會比別人多，有時候在「質」的照顧上面，我們可能更用心。

譬如說像小孩子在某些科目弱的時候，妳真的花時間找到一個很棒的家教老師，他就會顯著改善，或者是小孩在大學時期，因為妳畢竟是個職業婦女，也許妳的人脈什麼都還在，妳可以幫孩子找到一個好的實習公司。就是說，職業婦女其實也有她的優勢，給孩子比較「質」方面的照顧，也是一個不錯的點。

問：最後來談兩個問題，一是在如何在她的工作上與時俱進。第二個是說，她自己因為已經放棄了同學會、放棄音樂會、看電影，放棄了所有她自己想要跟姊妹淘出去喝下午茶，全部都放棄了，

那她該如何自處？或是她的先生該怎麼樣看待？

一個是自我進修跟成長，一個就是當她全部都放棄，其實多多少少有點不平衡的時候，該怎麼樣去跟家人溝通？

陳玉芬：我的看法是，因為這是我們自己的人生，當然會有先後順序的規劃。如果妳希望妳每一年過的就是又有自己又有別人，又有家裡又有事業，大概沒有運氣那麼好的事。那我們可以訂立的是說，當孩子小的時候，我就是把工作跟孩子弄好，這兩件事情可以做到好已經不錯了。

訂下階段性目標

如果自己真的很累的時候，鼓勵她休半天假去休息一下，這是可以允許的。如果為了這個還要學很多的技能，每一年都要進修，我倒不覺得這是應該的。因為有的時候在公司上班，可能也知道公司對於升遷的要求，那她把工作做好，然後她可能有一些能力被看到，跟升遷也會有很大的關係。

她如果要學一個新的技能，就要看她是不是有這樣的優先順序，不然的話，我覺得先照顧好家庭也是比較好。

陳玲玲：其實我覺得人生有不同的階段，孩子還小的時候，他必定會占用妳很多的時間，所以妳找的工作就不要那種要妳命的工作，妳還是要留點時間給孩子。所以我會建議，在那個階段不要找那種很忙、很緊的工作，妳可以找一個稍微輕鬆一點，公司的要求不是那麼高的工作。

等妳孩子稍微大了，時間也充裕了，妳可以去進那樣比較忙，工作要來多的公司，我覺得這是要看人生的階段，然後妳把那個階段最重要的事情做好，其次可能分數要降低一點，因為不可能全部都一百分。



▲要不要繼續在職場上衝刺？女人進入家庭後該不該保有經濟獨立？讓多少古今中外的媽媽、準媽媽們陷入苦思。（網路截圖）



▲職業婦女身兼數職，要忙工作又得帶小孩，有時候真的忙不過來。（網路截圖）

問：最後一分鐘，我們來給丈夫一些勸告吧。老公該怎麼看待她老婆？

陳玲玲：我覺得，丈夫看待的方式就是，太太可以跟妳一起成長，彼此可能也要留點自處的時間。像我的一個朋友，她就是規定晚上跟先生打羽毛球，可以聊聊天，就是晚上一個小小的運動約會，又健身又可以聊天，這種東西不要丟掉，因為丟掉了，夫妻的關係可能也會淡掉。

陳玉芬：如對一個男生來說，他一直致力於他事業的成功發展，那他會用一個很積極的態度去面對他的夥伴，那婚姻也是另外一種事業，太又何嘗不是他的夥伴呢？所以他要怎麼樣跟夥伴找出一個最好的模式，把這個事業經營好？我相信有這個心，有這樣的計畫和溝通，實際上就是另外一個事業。

主持人：所以我們的結論就是，齊家、治國才能平天下。要先把家顧好，無論如何，夫妻兩人要同心把家裡顧好。謝謝兩位。

訪談音檔請見《醒報人物現場》：



▲要懂得適度的放鬆自己，否則壓力一大，不緊自己無法思考，對家人的脾氣可能也會不太好。（網路截圖）



▲工作時擔心家裡，做家務時掛念工作，這是你嗎？其實家中沒有人是超人。其實我們可以在生活與夢想中找到平衡。（網路截圖）



梁良談影



兩部美國內戰的史詩級大片

美國內戰將再次上演？在好萊塢的影史中美國南北內戰的題材不勝枚舉，而《亂世佳人》刻畫戰火下的愛情深獲影迷愛戴。

■ 梁良
(資深影評人)

眾所矚目的美國總統大選，如今這場戲是越演越刺激了，原先以為只是選票作弊之爭，發展至今似乎正走向內戰前夕。有前空軍中將爆料：美軍特種部隊在德國法蘭克福執行收繳選舉數據處理服務器的過程中與 CIA 人員發生交火，數名美軍為此付出生命，CIA 代理局長受傷被俘……好萊塢編劇都想像不出來的精彩劇情在現實中上演著。

這場攸關美國乃至全世界命運的內戰真會打起來嗎？誰都說不準！但在此時此刻重溫一下電影中的美國內戰，也許有一點溫故知新的參考作用。

美國南北內戰題材夯

《一個國家的誕生》劇本改編自小托馬斯迪克遜將三 K 黨描寫成英雄的小說和舞台劇《同族人》(The Clansman)，故事從內戰前的美國兩個家族的並排對照切入，北方的史東曼家族是主張廢奴的眾議員奧斯汀史東曼一家，兩個兒子去拜訪南方的卡梅隆莊園，跟他的兩個女兒墜入情網。

不久南北戰爭爆發，這兩家的男孩各自加入了北軍和南軍互相對抗，史東曼最小的兒子和卡梅隆家的兩個男孩都戰死沙場。戰後重建時期，眾議員史東曼和他的黑白混血門徒林奇來到南卡羅



▲《一個國家的誕生》劇本改編自將三 K 黨描寫成英雄的小說和舞台劇《同族人》。(網路截圖)

萊納，親自實行他們透過「選舉作票」的計畫以加強南方黑人力量。

同時，在戰鬥中負傷並贏得了「小上校」綽號的班卡梅隆想出了一個扭轉南方白人失勢狀態的計畫，那就是組織「三 K 黨」，儘管此事激怒了他喜歡的愛西史東曼。三 K 黨私刑處死了意圖強暴白種女人的前奴隸格斯，並把他的屍體放在副州長林奇的門前。

白人優越爭議大

林奇展開報復，下令取締三 K 黨，又逼迫愛西嫁給他。班率領勢力達到極盛的三 K 黨騎馬前來解救卡梅隆一家，大獲全勝的三 K 黨人上街遊行慶祝。在下次大選投票當天，武裝的三 K 黨出現在黑人的住處外，嚇得黑人都不敢投票。電影的結局是兩家子女的雙重結婚大團圓。

本片因為對白人優越主義的提倡和對三 K 黨的美化而引起相當大的爭議，甚至在上映時於一些大城市引暴動和禁映。三 K 黨即使到了今日也以保衛「白人女性」的「隱形帝國」自命，因此也有些人將片名解釋為「一個隱形國家的誕生」。

亂世佳人票房 19 億

由克拉克蓋博和費雯麗主演的《亂世佳人》，可能是人們最熟悉的一部經典美國大片，片長達 4 小時。本片在 1940 年的第 12 屆奧斯卡金像獎中獲得 13 項提



▲《亂世佳人》全美票房高達 18.9 億美元，是《阿凡達》的兩倍。(網路截圖)

名，最終拿下包括最佳影片在內的 8 項大獎，也是黑人演員首次獲得奧斯卡獎的代表作。

在商業上，本片是影史上售票數最多者(2 億張)，80 年來經多次重映，在考慮通脹後，全美票房高達 18.9 億美元，是《阿凡達》的兩倍，是史上真正票房最高的電影。

戰火下的愛情故事

影片開始於 1861 年南北戰爭爆發前夕的南方喬治亞州塔拉莊園，美麗的長女郝思嘉追求者眾，但她獨愛衛希禮，可惜希禮早就預定翌日和表親韓美蘭訂婚。在十二橡樹園，郝思嘉遇見了白瑞德，在一場關於戰爭的討論中，白說南方沒有機會戰勝北方。

當晚戰爭爆發了，男人紛紛入伍。郝思嘉臨時決定嫁給美蘭的弟弟查爾斯，但他參軍後很快死於肺炎，思嘉成了寡婦。不久，她和白瑞德再次相遇，此時瑞德已成為英雄般的人物，他告訴思嘉，他決心得到她，而郝思嘉說永無可能。數月後，戰爭結束，南方戰敗。希禮回到家鄉和美蘭團聚，他發現自己對塔拉莊園沒有任何幫助。

郝思嘉為照顧整個家庭，去亞特蘭大找被北軍關押的白瑞德求助，但瑞德告訴她自己的外國銀行帳戶已被凍結了。郝思嘉在返回的途中遇上了她妹妹蘇倫的未婚夫弗蘭克甘迺迪，他這時經營著一家商店和木材工廠。思嘉謊稱妹妹就要嫁給別人，從而使自己成為甘迺迪夫人，在亞特蘭大定居下來。

大時代的悲歡離合

不久，他們的女兒邦妮出生，瑞德把全部感情投在邦妮身上，思嘉卻依然對希禮舊情難忘。瑞德向思嘉提出離婚，並帶著邦妮去了倫敦。不久，因女兒想家，瑞德帶著她又回到美國。思嘉告訴瑞德她再次懷孕了，但瑞德依然冷漠。兩人爭論時，思嘉不慎從樓梯摔落流產。

◀《亂世佳人》把一個四角愛情故事放置在南北戰爭的大時代背景中，劇情充滿了悲歡離合。(《亂世佳人》劇照)
▼《一個國家的誕生》中對白人優越主義的提倡和對三 K 黨的美化而引起相當大的爭議，甚至在上映時於一些大城市引暴動和禁映。(《一個國家的誕生》劇照)

白瑞德準備與郝思嘉重修舊好，可是邦妮騎馬時墜地身亡，兩人關係再度陷入僵局。不久美蘭病重，臨終前，她要求思嘉幫助她照顧希禮，並又告訴思嘉白瑞德是多麼地愛她。但是希禮依舊情繫於美蘭，思嘉終於認識到她無法取代美蘭在希禮心中的位置，白瑞德才是她真正需要的。

她跑回家，發現白瑞德正在收拾行李準備離開她。思嘉哀求瑞

德不要離開，並說其實她一直愛的是瑞德，從來沒有愛過希禮。白瑞德說曾有過的復合機會現在機會已經沒有了，他一定要離開。郝思嘉問：「白瑞德，如果你走了，我將去哪裡？我該做什麼？」白瑞德說：「坦白講，親愛的，我一點也不在乎。」

《亂世佳人》把一個四角愛情故事放置在南北戰爭的大時代背景中，劇情充滿了悲歡離合，

以「歷盡滄桑一美人」的戲劇結構，把一部連續劇的故事壓縮成為超級長片上映，吸引力非同尋常。

從 1,400 位試鏡者中脫穎而出飾演郝思嘉的費雯麗本是名氣不大的英國女演員，但在本片出演美國南方莊園大小姐卻給人不作第二人選之感，可見有多成功。製片人大衛塞茲尼克在製作上的非凡魄力也居功厥偉。

最高補助 150 萬元就等你來提案

110 年
推動原住民族環境友善農業多態模式加值推廣計畫

開始申請囉～

即日起至 109 年 12 月 18 日止

- 補助 5 大項目
1. 有機或友善驗證項目
 2. 溫(網)室設施及農機具設備項目
 3. 故事性包裝設計項目
 4. 市場通路拓展項目
 5. 行銷推廣服務項目

聯絡窗口：(02)8995-3255 林秀雲 技佐

有農業好點子？

需要擴充農機或設施？



廣告

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES



申請方式

<https://reurl.cc/8nMamj>

►《大數據：隱私篇》深入探討大數據觸發的心理、社會、哲學及未來議題，所謂的「美麗新世界」有了全新的定義，帶來恐怖的未來。(網路截圖)

▼雲端海量資料的運算把我們的朋友、慾望、習慣摸得一清二楚，幫我交朋友，鼓勵我購物，又讓我玩新的線上遊戲。(網路截圖)



大數據時代 刪除是美德

書林打獵

《冬季科普系列之二》

■魏國彥
(台灣大學地質系兼任教授)

臉書通知我一年來哪些人最麻吉，我趕快搜尋她們的貼文，送愛心，投桃報李，豎大拇指。結果不知名的 IP 送來訊息，告知前一陣我「估狗」的套裝軟體限時優惠，我趕快訂購。

雲端海量資料的運算把我們的朋友、慾望、習慣摸得一清二楚，幫我交朋友，鼓勵我購物，又讓我玩新的線上遊戲。我以為這些都是我的自由意志，哪知道運算法已經摸透了我。

隨著科技進步，個人在網路上的行為都被掌控，你的一言一行都在大數據資料庫裡，要懂得明哲保身，別把重要的資訊放網上。

我人生下一步和行車導航都由演算法包辦了。

活在平行時空

在路上，對面走來一位年輕人，眼睛盯著手機，我站定了不敢動，他一頭撞進我懷裡，他繼續玩手機，繼續前進，他的表情與動作都與當場事件無

關，我們兩人萍水相撞，卻像活在沒有交集的平行時空。你會想，是人利用科技，還是科技控制了人？

對年輕人而言，老師的角色式微，藏書沒有必要，「估狗」大神能一切搞定。在網路世界，你可以隱藏身分，或一人分飾五角，你以為你可以愚弄別人，

殊不知，「老大哥」已經掌控一切，你的一言一行都在大數據資料庫裡。

你上傳生日聚會的照片，分享出遊的景色，行動裝置把你的軌跡都紀錄下來了，你的語音通話也被數位化了。你的姓名、身份證字號，地址、網紙、面容，走路的姿勢，聲音都留下了「指紋」，都可以辨認，可相互勾稽，你無所逃於數位空間。

無所逃遁

大數據專家邁爾·荀伯格寫

都蘭山下

■吳方芳
(加立立金會執行長)

坐上台東飛往台北的班機，我幻想著自己是乘風的大雁，展開大大的翅膀飛向碧洗晴空。

越飛越高的我，從高天獻飛吻給藍得醉人的太平洋，又揮手向與我日日相望的都蘭山道再會。

這日，日色晴藍歲月靜好。正飛往台北，預備面對卵巢腫瘤術後第一次化療的我；乘著信心的翅膀向著未知的醫治之路飛奔。

執子之手

坐在我身旁，為我即將面對的化療而憂心不已的丈夫，可不像我這麼安心自在、大雁飛翔。

為了寬慰發愁的他，抱病的我益加期勉自己要平安，要痊癒。含蓄、不擅表達情感的丈夫，面對罹癌的我，雖然還是不擅安慰鼓勵，卻變得喜歡牽我的手與我十指緊扣。即便一上飛機就呼呼睡著，緊扣的手卻連睡著也不捨鬆手。這勝過千言萬語的「執子之手」，令我心痛不捨，泫然落淚。

►面對罹癌的我，丈夫雖然不擅安慰鼓勵，卻變得喜歡牽我的手與我十指緊扣。(網路截圖)

刻骨銘心的早晨

去年7月5日，得知罹癌的次日早晨，我自台北住處下樓，預備與比我早起的丈夫在社區公園會合，一起做晨操。從遠方望去，望見了前方等著我的失魂落魄的丈夫，我一陣鼻酸，強忍著淚水，百感交集的走向一夕間老了十歲的另一半。

我好怕，怕自年少就在我身旁守候的他，哪一天再也等不到我了。好不忍哪，不忍他也許將要形單影隻。

那個晨光初透的清晨，是我

在罹癌路上最刻骨銘心、最難過的時刻。若不是即刻把眼目轉向愛我的主耶穌，真不知有多艱難！

死生契闊

此刻，我又忍不住想著；終有一天，雁子再也無法雙飛，我先撒手好呢？還是放手讓他先走？

翻來覆去左思右想，我獻上禱告：「主啊！倘若可行，我願意是留下受苦，獨嘗孤單、倉惶的安頓自己、奮力再活一次...無盡思念的一方」。

「求你將我放在你心上如

印記，帶在你臂上如戳記。因為愛情如死之堅強...」（聖經雅歌書 8:6）。婚姻之愛非同小可，是至深至重的神聖盟約，是連死亡也無法泯滅的死生契闊。

一場突如其來的疾病，逼使我預知了些許「死別」的痛楚，也知曉了平實無奇的婚姻日常裡，我倆早已是烙在彼此心上的印記和臂上的戳記。

飛往台北的班機上，窗外；一方是晴空湛藍，一方是千山萬水山高水長。再一次，我化身大雁，與丈夫攜手，乘風展翅飛翔。



▲我們的記憶會衰退，而大數據的資料庫永遠記得，數位時代，遺忘成為不可能。(網路截圖)

了一系列大數據暢銷書，告訴我們資訊革命掀起生活、工作、思考的全面革新。系列的第三本《大數據：隱私篇》深入探討大數據觸發的心理、社會、哲學及未來議題，所謂的「美麗新世界」有了全新的定義，帶來恐怖的未來。

相望江湖的機制

我們的記憶會衰退，而大數據的資料庫永遠記得，數位時代，遺忘成為不可能。不堪回首的往事，在我們的記憶裡像老拍立得照片顏色慢慢消退，終至灰白無形，我們也因而療癒

或逃避，時間能醫治一切。錯了！上傳的照片的億兆畫素化為永恆，你透露的個人資料如影隨形，商家找得到你，公權力監視你，你的情敵與仇家，能幹的話，正躲在暗處窺伺你，追蹤你一輩子。

數位記憶讓你無法甩脫昨天的幼稚、荒唐的過去、想忘掉

的錯誤。荀伯格在第五章提出六種對策，有個人的、法律的與科技的各種面向。他建議網路世界要施行「到期制」，個人所提供或搜尋或行動的資訊有一個「賞味期」，在一個期限後自動消失，彷彿人的記憶消退一般，我們要有相忘於江湖的機制。

做為個人，我們如何讓數位記憶「生鏽」呢？辦法之一是「數位禁慾」，之二要記得隨機刪除，之三是減少資訊的時間和地點精確性。總之，用人的智慧欺騙人工智慧，這是數位時代的美德，也是存活的技能。



■張冀明
(律師)

記得早年處理一起智慧財產糾紛案件，客戶因智慧財產遭他人侵害，追訴仿冒者後，竟遭仿冒者無端反擊，雙方因此引發多起互告官司！

他嗣後請我協處理，幸好客戶最終平安脫困。沒想到，仿冒的對方嗣後竟來找我，請我協助他處理另一智慧財產案件！

他沒有正面回答我的問題，只簡單表示欣賞我認真辦案的態度；對談中，我從他的眼神看出他另有隱情，不願說真話，我於是婉拒了他的要求。

律師開業等待客戶上門，且須面對客戶千奇百怪的要求。但律師不是聖人，不易得知客戶背後真實的聘任目的，律師面臨的執業風險不小；而且，近年來的律師錄取率提高，市場競爭及業務短缺等因素，更使得律師陷入「接與不接」的抉擇窘境！

三十多年前剛踏入律師行業的某日早晨，指導律師臨時要我到士林法院開一件刑事自訴案件的庭，我坐在計程車內趕緊閱讀卷宗，了解這起追訴他人的自訴案件；我戰兢



►律師開業等待客戶上門，且須面對客戶千奇百怪的要求。但律師不是聖人，不易得知客戶背後真實的聘任目的。(網路截圖)

我見我思稿約

歡迎來稿增光篇幅，只要言之有物、動人心弦的創作，均有稿酬。
來稿請寄：anntw.ad@gmail.com，並提供身分證、電話與戶籍資料；
來稿本報有刪改權，如不願被刪改，務請註明。
請勿一稿多投，查獲者永不刊用。
請儘量於周日至周四上班時間寄稿，周五、六休假來稿將無人處理。

▼ 旅美棒球選手林子偉獲得雙城小聯盟約，能否爭到大聯盟出賽機會，雙城專欄作家給出較為悲觀的看法，認為打擊問題太大。(photo from 林子偉臉書粉專)



子偉僅算備胎 專家：打擊差限制機會

旅美棒球選手林子偉獲得雙城小聯盟約，能否爭到大聯盟出賽機會，雙城專欄作家給出較為悲觀的看法，認為打擊問題太大。



▲ 林子偉是簽下小聯盟約，但近四季在大聯盟累積 101 場出賽，有機會掙得工具人的位置。(網路截圖)

【本報記者宋秉謙綜合報導】針對旅美棒球好手林子偉 5 日確定簽約雙城隊，獲得繼續挑戰美職殿堂的機會，雙城專欄作家 6 日特別撰文分析這筆簽約，認為是件 MLB 球團常做的「低風險，低報酬」操作。該文認為，林子偉雖號稱球場上每個位置幾乎都能守，但超過 7 成時間還是出現在二游，因為打擊的極大劣勢，子偉可能新賽季都得待在小聯盟，雙城僅把他視為受傷的替補備胎。

超級工具人角色

我國旅美 26 歲的選手林子偉離開紅襪後，5 日確定獲得雙城隊的一筆小聯盟合約，尚未確定是否獲得大聯盟春訓邀請。在縮水賽季，林子偉獲得不算多但也不少的機會，總計 26 場出賽，多為比賽後段的代守、代跑任務，分到的打擊機會有 52 個，但打擊不振，僅繳出 1 成 54 的成績。防守方面，林子偉發揮工具人價值，連投、捕都能代班，幾乎是每個位置都能守。

雙城專欄特別為該隊球迷介紹這位新援的來歷，並揣摩球團方

針，根據《雙城每日》專欄指出，林子偉號稱超級工具人，但其實生涯約有 7 成時間都出現在二游，按照進階防守數據 UZR 來看，子偉守二壘確實算不差，也有守三壘的潛力，但若綜合考量他的打擊，那就完全不夠看。

子偉打擊是大問題

林子偉的打擊層面只有選球過關（保送率 9.6%、追打壞球率僅 25.7%，優於大聯盟平均水準），但問題在於子偉無法「讓投手為失投付出代價」，他擊球均速與出色擊球率都相當淒慘、揮棒軟弱無力，意即子偉多能選到有利於自己的局面，但投手無須太過提防他，儘管塞進好球帶，子偉還是很接近自殺棒。

對此，雙城專欄認為，這筆簽約是替陣容「買保險」，也是大聯盟常見的操作，不花費甚麼

代價，就能確保小聯盟體系有一名可以隨時頂上大聯盟空缺的選手，只要主力內野波朗科、阿瑞亞斯不受傷，子偉可能會待滿小聯盟，算是一筆「低風險、報酬預期也低」的備胎合約。同時，簽下子偉不代表雙城會放棄追求道奇強打工具人赫南德茲，或自由球員西蒙斯，這 2 人定位是雙城將重用的輪換球員，子偉是替補的備胎。

雙城專欄看法可能稍嫌負面，若據台灣《專欄》分析，林子偉仍有機會贏得大聯盟出賽，專欄「生啤 C5 度」認為，子偉還是有望和雙城農場排名前列的新秀布蘭肯霍恩爭機會，這位排名第 18 的新秀也是工具人出身，雙方定位重疊。但無論哪國作家，觀點都有一項不謀而合：子偉急需改善自己的打擊，才能確保在球隊中的價值。

圖文選粹

圖文 / 中央社

世界田總年度運動員 男女選手公布



▲ 瑞典的杜普朗提斯（左）和委內瑞拉的羅哈斯（右），今天分別獲頒世界田徑總會年度最佳男女運動員殊榮。

口罩一戴全洩底 喬丹女婿是動漫迷



▲ SBL 裕隆納智捷洋將、喬丹女婿克里斯馬斯是個不折不扣的動漫迷，他的口罩上的圖案正是近來最夯的日本動漫「鬼滅之刃」。

台中威力盃 首冠抱百萬獎金



▲ 威力盃少棒賽冠軍戰台中市隊王牌左投鄭右宏完投壓制桃園市隊，率隊以 3 比 2 拿勝、隊史首度奪冠，獲百萬獎金。

逾百球員確診 超級盃能否舉辦成謎

【本報記者陳謙綜合報導】第 五十五屆超級盃預計將在明年 2 月於佛州的坦帕舉辦。但面對全球疫情，主辦方 NFL（美國美式足球聯盟）必須做出保護球員安全及並兼顧收入的措施，讓這世界級的體育盛會不致於變成一個「大瘟床」。

現仍打算照常開打

《CNN》報導，即使統計顯示在明年四月之前因疫情而死亡的人數將超過 50 萬人，NFL 對超級盃照常舉辦的態度依舊，因聯盟認為沒有證據顯示任何人員因本季的「賽事」而染疫。但事實上，從八月開始檢疫已來已經有共 156 位選手和 270 名隊職員確診，其中上周增加病例就占近四分之一，顯示各隊防疫工作控管出現漏洞。

NFL 在本賽季開始前已跟各隊達成協議，若賽事因隊員染疫而延期或取消，則大部分的財務損失等責任將由隊伍負責支出。且



球隊也不得以選手因確診、隔離或無法在主場開放觀眾入場等理由向聯盟提出任何申訴，意即部分因州政府規定而失去主場優勢的球隊只能自認倒楣。

開放觀眾最多三成

《Sporting News》報導，明年超級盃的比賽場地雷蒙德詹姆士體育館最多可容納

75000 名觀眾，但以此作為主場的坦帕灣海盜隊本季因疫情最多也僅開放不到 20000 人進場觀賽。雖聯盟官方尚未公布開放現場觀眾的人數，但可以預期數量並不會太多。

因各州政府對群聚的規定不同，NFL 目前有三分之一的球隊是「清場」比賽。其餘則開放部分球迷進場，其中人數最多的是達拉斯牛仔隊的 25000 人，僅占

球場最大容量的 30%。

由於 NFL 共有 32 隻球隊，每隊至少有近百名球員和隊職員，因此要像 NBA 一樣在完全隔離的「泡泡圈」(bubble) 中進行比賽難度很高，聯盟只能要求各隊自行控管選手的健康狀況。但與日俱增的確診球員數也讓一月就將開打的后季賽，甚至二月舉行的超級盃都增添許多變數。

▲ 昔日熱鬧的雷蒙德詹姆士體育館在明年的超級盃可能無法有往日光景。(photo by Rustadium facebook)

帶「心」上班 職場常勝祕訣

你的職涯將占去一生，超過 7.5 萬小時的時間想在職場上戰無不勝，你得先了解你的大腦。

■ 雅特·馬克曼

我發現許多心理學的研究，其實可以協助大家思考職涯，但很少人接觸到這方面的訊息。這樣的念頭，出現在我某次和大兒子通電話時。我的大兒子當時 23 歲，聊到在辦公室碰上麻煩，同事氣他讓客戶知道某件事，對著他大吼大叫，罵他大嘴巴。

學校教育與工作落差

我的兒子在那樣的情況下該怎麼處理？跑去報告主管？試著在客戶那邊補救？還是該和不爽的

段不一定分得很清楚，你可能還在做某份工作，就已經在應徵其他職缺——不管是同一間公司或跳槽。你可能為了打造某種職涯，在職進修，沒離開目前的工作，但讀書和上班的領域差很多，可視為分開的活動。

多數人知道工作循環中有三個階段，但不熟悉每個階段的細節。問問自己下列這幾件事，看看你是否已經清楚：

- 招募者評估應徵者的流程。
- 面試時，說「不知道」的最佳方式。
- 可以趁著面試的機會，了解

比較能夠撐得下去。當你喜歡一起工作的夥伴，工作就會感覺比較像團隊合作，你不是單獨面對問題。此外，你也可以在工作之餘，從事帶來滿足感的活動，例如：和親朋好友共度時光、追求嗜好、運動等。感到倦怠，不代表你就得放棄職涯，但的確是一項徵兆，告訴你該做點不一樣的事。缺乏動力與隨倦怠而來的「情緒耗竭」（emotional exhaustion），不大可能自動好轉。

記得要把定期休假，當成維持復原力的固定工具。證據顯示，如果工作真的陷入泥沼，相較於只休不到一週，休個超過 14 天的長假，將會帶來更大的長期作用。

如果你很努力增加復原力，卻依舊對工作感到深沉的厭惡，此時你可以考慮轉換跑道。你享受工作的程度，除了部分來自工作本身，也來自你如何把工作連結到更大的使命。尋找其他的職涯機會時，記得留意對方的公司使命，是否與你的價值觀起共鳴。你的下一份職涯工作，理想上將是你喜歡的，還要能讓你有機會替你重視的領域貢獻心力。

你的條件支持你嗎？

你決定轉行是好事後，事情還沒完。你大概碰過很多這種人：宣稱恨死自己的工作了！但不曾採取行動。你決定轉行後，需要擬定未來的計畫，還需要獲得身旁的人支持，才有辦法採取行動。

你大概會需要收入，除了養自己，還得養家。換跑道之前，你得先和家人談可行性。你有辦法辭去工作，接受二度培訓，存款還是夠生活嗎？轉行如果你需要你回學校重新取得學位，你有辦法負擔嗎？你有辦法從新公司的食物鏈底層，再度從頭爬起嗎？

光是決定要做出職涯改變，不代表你一定得辭去目前的工作。如果你心儀的新職涯要求新技能，你可以考慮繼續工作，用下班時間上課或取得新學歷。

你或許會覺得最好不要讓目前工作的地方，知道你的計畫。或許你的確應該保密，如果你認為組織不會支持你，甚至會找理由開除你，那就別讓人知道你正在準備轉職。

不過，讓同事知道你的計畫，也會有好處。首先，你的工作態度可能改善，因為你知道目前這份工作只是暫時的。不論是什麼樣的情境，人們會沮喪的一大原因是感覺無能為力。當你感覺無從掌控自身的情況，你的復原力和動力會下降。當你能夠掌控未來的職涯，目前的工作帶來的沮喪感，有可能減少。

況且，同事支持你換工作的程度，可能超乎你的想像。如果是同事想換跑道，你八成會祝福他們，所以你的同事大概也會祝福你。說不定，他們認識的人，有人可以幫你一把。

這些問題的其中一個，來自我和某專題研討課學生的聊天。那位學生在中型科技公司工作過幾年，公司努力提供氣氛融洽的工作環境。我學生進公司時，其他八位同事和她年紀差不多，由於工時長，大家建立起革命情感，下班後，都會一起去喝酒。我教到那位學生時，她比同事更快升上主管。

我學生升官後，有幾個朋友，將會變成她的直屬部屬，她感到不知所措。她的朋友通常會一邊喝酒，一邊抱怨主管，這下子她從「我們」的一員，變成「他們那些主管」。我學生因為升職而

開始工作後，很常見的情形是剛出社會時滿腔熱血，但不是你做的每一份工作，都會朝你希望帶來貢獻的方向前進。

壓力大，有些原因很清楚，例如：她擔心有一天得給朋友打工作績效負評。然而，有些原因沒那麼明顯，例如：她不知道是否該繼續和同期的人喝酒。

這個例子說明了你在工作上可能會遇到的特殊情況，將會帶



每年評估自己的生涯時，第一個要回答的問題就是，你是否滿意你的職涯和生活整體整合的程度？如何看待獲得的財務報酬？（網路截圖）

來各種你先前沒想過的問題。你很難事先設想到會發生哪些事，預作準備。不過，有許許多多的研究，都能協助你做好職務與工作，兼顧整體的職涯循環。

我該轉行嗎？

職涯決定是在依據三個元素賭未來：第一，你預測你選擇的職涯，將提供理想的工作與生活平衡，還提供足以達成個人目標的財務資源。第二，你賭這個職涯能讓你以希望的方式影響世界。

第三，你預期你每天做的工作、你選擇做那些事的環境，將帶來滿足感。當你決定是否要待在原本的職涯道路時，你需要評估這三大領域。

工作是否符合生活？

你每年評估自己的生涯時，第一個要回答的問題就是，你是否滿意你的職涯和生活整體整合的程度？你如何看待你獲得的財務報酬？我是奧斯汀大學組織人學程的主任，輔導過許多人士。他們在職涯的早期，投身於非營利部門，但最終不得不另覓薪水較好的工作。他們高度認同組織的使命，但無

開始工作後，很常見的情形是剛出社會時滿腔熱血，但不是你做的每一份工作，都會朝你希望帶來貢獻的方向前進。

法靠非營利部門的薪水養家活口，於是被迫轉行。

第二個要問的問題是，你的工作是否帶來你希望的工作與生活平衡？狄妮斯爾養孩子後，選擇做工作量不再那麼大的工作。我見過相反的情形，我認

識的樂手中，有些人在職涯早期做的工作，只是為了付帳單，用來支撐音樂興趣，但日後把重心放在音樂產業以外的的工作，音樂只是嗜好。

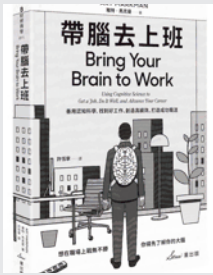
萬一你發現，目前的職涯道路既不符合財務目標，也不符合個人目標，不一定代表你就該轉行，但的確該實際一點，好好想一想，如果未來的工作與生活平衡產生變化，這條路日後是否夠有彈性？如果沒有，你會感到失望，也或者你將得讓工作大轉變。

（張庭維／輯）

《帶腦去上班：創造高績效》簡介

我們今日已經知道，心理學能夠教我們許多事，包括與工作相關的行為與挑戰。然而，許多大眾書籍分析相關主題時，都當成共通的人類現象來探討，沒能提供現實生活中具備建設性的職涯協助。

要在工作面試中勝出的話，你得了解主考官在想什麼，讓他們認為你就是公司需要雇用的人才。要保住工作的話，關鍵是戰勝每天都得學習的心理挑戰。最後，好的職涯需要不斷發展，你必須知道何時該尋求升遷或跳槽離開，做好變動的準備。



出版社／星出版

・Y!!! 書訊・

醒報編輯部／輯

《不教養的勇氣：接受孩子最真實的樣子》

作者：岸見一郎

出版社：天下文化

讚美是一種上對下的評價，建立在認為對方做不到的前提之上，被評價的人不會開心。渴望讚美的孩子，會過分追求別人的認同，甚至為了贏得讚美，不擇手段。孩子並不是為了滿足父母的期待而生，絕對不可以為了得到父母的讚美，而放棄聽從自己的心。

在責罵中長大的孩子，凡事只會考慮會不會被罵，無法自主判斷行為是否正確合宜。很多孩子把責罵當成關注，正因為可以引起父母責



《頂尖造型師都在用的「軸色」穿搭術》

作者：谷口美佳

出版社：瑞麗美人國際媒體

妳開始對「穿搭」感到「迷惘」了嗎？太年輕會被說裝可愛，太樸素又顯老，怎麼穿都有大媽咪……穿搭不僅是「穿對衣服」，更展現了自己的生活態度。

日本專業穿搭師親自示範「時尚風格」核心重點——「軸色＋配色」能一次解決妳「買錯衣服＋搭配失誤」的困擾。

軸色就是最能襯托妳魅力的主軸色系：黃色系／藍色系，準備好軸色「上衣＋包包＋鞋子」的三件式組合，就能



《艱困時代的經濟學思考》

作者：阿比吉特·班納吉

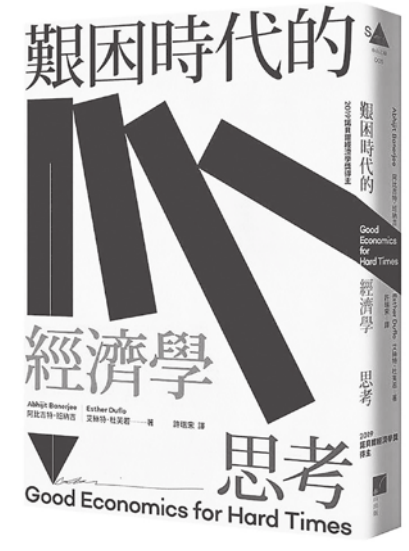
出版社：春山出版

我們或許都很疑惑：移工、移民和難民會不會搶走本地民眾的工作、拉低大家的薪資？自由貿易帶來的好處跟傷害到底該怎麼衡量、怎麼處理？

以前經濟可以大幅成長，是因為領導者特別有才幹，但後來的都不會拚經濟所以空轉停滯嗎？貧富不均愈來愈嚴重，究竟是哪裡出差錯，我們還能翻身嗎？

這本書，可以說是來自研究前線的報告，從中可以看到當今最好的經濟學家怎麼看我們社會正努力應付的基本問題；

不只是闡述他們的結論，更說明他們如何得出結論。



全台三大飄雪聖誕村 異國雪景美翻天

全台迎接聖誕到來，在台灣也能體驗北國風情，三大景點好吃又好玩，還能享受獨有的聖誕氛圍。

【綜合訊】聖誕節即將到來，全台三個地方又要下雪了！今年無法出國歡度聖誕，來自北國耶誕老公公不缺席，冬天不可錯過的浪漫白雪，一起相揪來賞雪！在璀璨燈海環繞下，有種秒飛國外過聖誕的錯覺，彷彿置身童話場景，體驗不一樣的聖誕氛圍，繽紛又浪漫。

華泰名品城聖誕村從 2020 年 11 月 20 日起至 2021 年 1 月 3 日為止，延續往年「露天飄雪市集」，每天下午 16:30 至晚上 20:00 的整點與半點，都會飄起夢幻的白色雪花片片，浪漫滿分。

今年以「Blessing・Gifting・Be Merry」為主軸，特別打造五大耶誕造景的「祝福系聖誕村」，每個角落都超好拍，包括巨型閃耀禮物盒、水上列車、8 米高聖誕樹、36 個人氣攤位的聖誕市集，從一至三期都能邊逛邊吃，好吃又好玩。

今年六福村耶誕園區以奇幻胡桃鉗「童話耶誕」為主題，精心打造全台最盛大的飄雪耶誕村，2020 年 11 月 28 日起至 2021 年 1 月 3 日零距離感受北國的浪漫飄雪耶誕，當敲響 12 下耶誕鐘聲時，胡桃鉗將帶你進入，最奇幻又溫馨的《童話耶誕》。

今年的主題活動包括日間遊行《歡樂耶誕大遊行》、耶誕限定表演《奇幻胡桃鉗》、耶誕老公公見面會、經典耶誕打卡點《奇幻國度》、巨型胡桃鉗打卡點《歡樂國度》、童話耶誕精緻貼紙、童話耶誕集章。

純白雪花從天空中緩緩飄下，美國大西部瞬間幻化成全台最大



▲今年屏東縣政府以「極光」為主題，規劃了 10 組燈飾，在這熱帶南國也能體驗到北國聖誕風情。（網路截圖）

飄雪耶誕村，耶誕老公公已經從冷冽的北國乘著雪橇前來，11 月 28 日起每天下午 15:00（周一除外），將在溫馨的耶誕小屋和一年不見的大小朋友們見面拍照。

每年吸引上萬人潮打卡拍照的「屏東聖誕節」，是最夯的偽出國地點，將於 11 月 27 日至 3 月 1 日在屏東公園熱鬧登場。今年屏東縣政府以「極光」為主題，規劃了 10 組燈飾，點燈時間自 17:30 到 22:00，將百年歷史的屏東公園打造成充滿奇幻氛圍的秘境，在這熱帶南國也能體驗到北國聖誕風情。



▲六福村耶誕園區以奇幻胡桃鉗「童話耶誕」為主題，精心打造全台最盛大的飄雪耶誕村。（網路截圖）

跨年移師高雄港灣 將採雙舞台演出

【高雄訊】高雄跨年活動移師至被戲稱「高雄 39 區」的高雄港灣舉辦，並顛覆傳統，在大港橋兩側打造全臺首創「同場跨年雙舞台」- 高流舞台、蓬萊舞台，各以創作、流行風格相互尬場，21 組卡司創紀錄同場跨年，而值得一提的是，這是高雄流行音樂中心戶外舞台首次亮相，也是高雄港區在跨年夜首次對外開放。2 日也卡司公布！

高雄「2021 跨百光年」卡司今（2）日公布，卡司包括：滅火器樂團、阿爆、Tizzy Bac 樂團、茄子蛋樂團等獲金曲、金音獎肯定的頂尖音樂人同場飆歌，21 組卡司的雙金獎座就有 28 座，堪稱黃金陣容「金光閃閃」。更首創跑場橫跨大港橋兩側的高流、蓬萊雙舞台，挑戰粉絲追星的眼力、耳力，以及腿力。

高雄跨年今（2020）年採雙舞台，以及堅強的卡司陣容！高流舞台由同獲金曲、金音獎雙金肯定的 Tizzy Bac 樂團開場、阿爆擔綱倒數前壓軸，以專輯《巷內》橫掃金音獎的大贏家 J.Sheon 在倒



▲高流舞台、蓬萊舞台，各以創作、流行風格相互尬場，21 組卡司創紀錄同場跨年。（網路截圖）

數後熱唱，還有曾獲金音獎的老王樂隊及鄭宜農，以及滅火器吉他手鄭宇辰單飛不解散推出的個人專輯【EmptyORio】，找來新團員演出！

主打流行風的蓬萊舞台，沿襲跨年演唱會的傳統，除了由數

次勇奪金鐘獎的綜藝天王胡瓜與浩角翔起，組成全台最重量級的黃金主持搭檔外，卡司的含金量超高，包括：金曲、金音獎掛保證的滅火器樂團於倒數後強勢登場，囊括 5 座金曲、5 座金音獎的謝銘祐及其所領軍的麵包車樂

團，以及金曲超人氣樂團茄子蛋、金曲創作才子韋禮安等。

除了雙金肯定，蓬萊舞台更有兼具偶像與實力派的卡司陣容，12 月 31 日晚上 7 點，由搖滾天團八三夭熱力開場，重磅回歸跨年舞台的 Ella 陳佳樺在高雄獨家壓軸演出，情歌王子 Bii 畢書盡、出身高雄在地的台語小天王許富凱、跨足影視歌三棲藝人李千那、台灣首位登上韓國舞台 Solo 的女歌手 GEMMA 吳映潔，以及高雄在地嘻哈品牌影子計劃等。

同場較勁的高流舞台卡司，為創作實力者的舞台，邀請擁有豐富音樂經驗的高雄在地硬派搖滾樂團謎路人，富含深厚演奏底蘊的民謠搖滾樂團 Little Shy on Allen Street，以及曾入圍 Freshmusic 音樂雜誌的「最佳新人獎」與「年度十大專輯獎」的許含光等。

目前尚未對外啟用的高雄流行音樂中心戶外廣場，豎立一座不規則狀的玻璃帷幕，這正是經過聲學工程師精心計算測量後所建造的擋音牆！

旅遊看板

宜蘭 礁溪溫泉燈花季 穿梭彩虹隧道

【宜蘭訊】一年一度的「礁溪溫泉燈花季」於礁溪溫泉廣場啟動點燈，今年燈花季特別用心規劃，除了位於溫泉廣場著主燈 - 五公尺的巨大「彩虹隧道」之外，還有迎賓廣場溫泉公仔燈飾及地景廣場的歡樂親子互動區，還能在一旁紫藤花下享受礁溪最棒的美人湯泡腳；後續年節布置還有四城省道分隔島、武暖石板橋、龍潭三路

口等。礁溪溫泉燈花季以「溫泉之光」為主題，亮燈時間為 109/11/26 至 110/3/1 每日的下午 18:00 到晚間 00:00，礁溪溫泉燈花季讓礁溪越夜越美麗，瞬間變成網美網帥，每個場景都超好拍。一起到礁溪欣賞燈花季外，還能舒服的泡美人湯，不妨來趟放鬆的「礁溪溫泉輕旅行」！



▲礁溪溫泉燈花季讓礁溪越夜越美麗，瞬間變成網美網帥，每個場景都超好拍。（網路截圖）

台南 15 公尺聖誕樹 台南最美聖誕市集

【台南訊】往年台南聖誕活動都以台灣文學館為主要活動重點，今年台南市政府首度將市區聖誕燈節活動主會場移師到運河畔的環河街廣八廣場，並於 12 月 6 日舉辦盛大聖誕點燈晚會點亮河樂燈區的聖誕樹及周邊燈飾，開啟一系列的 2020 台南聖誕燈節系列活動。

環河街廣 8 廣場及舊台南魚市場是早年搭乘客船往返安平和舊城區的重要碼頭和漁獲集散銷售處，經觀旅局進行景觀改造後重獲新生，透過配合聖誕燈節布置燈飾環境藝術及辦理點燈晚會和市集表演活動，成為別具古都特色、與眾不同的聖誕燈節造景與活動。



▲台南環河街廣 8 廣場配合聖誕燈節布置和市集表演活動，成為別具古都特色、與眾不同的聖誕燈節造景與活動。（網路截圖）

台東 歡聚聖誕迎新年 東臺灣喜迎 2021

【台東訊】喜迎歲末，聖誕迎新年 HAPPY 牛 YEAR！卑南鄉聖誕節「2020 歡聚聖誕迎新年」活動，今年移師到美麗的初鹿牧場，還有東臺灣最高的聖誕樹！除了闖關遊戲增加，贈品也升級了，

撇開阿妹的演唱會外，堪稱年底最大檔！

配合聖誕樹在初鹿點燈，有粘立仁老師及團隊精彩表演，而位於初鹿農場內的這棵聖誕樹，高達 22 公尺，是今年東臺灣最高的聖誕樹。



▲位於初鹿農場內的這棵聖誕樹，高達 22 公尺，是今年東臺灣最高的聖誕樹。（網路截圖）